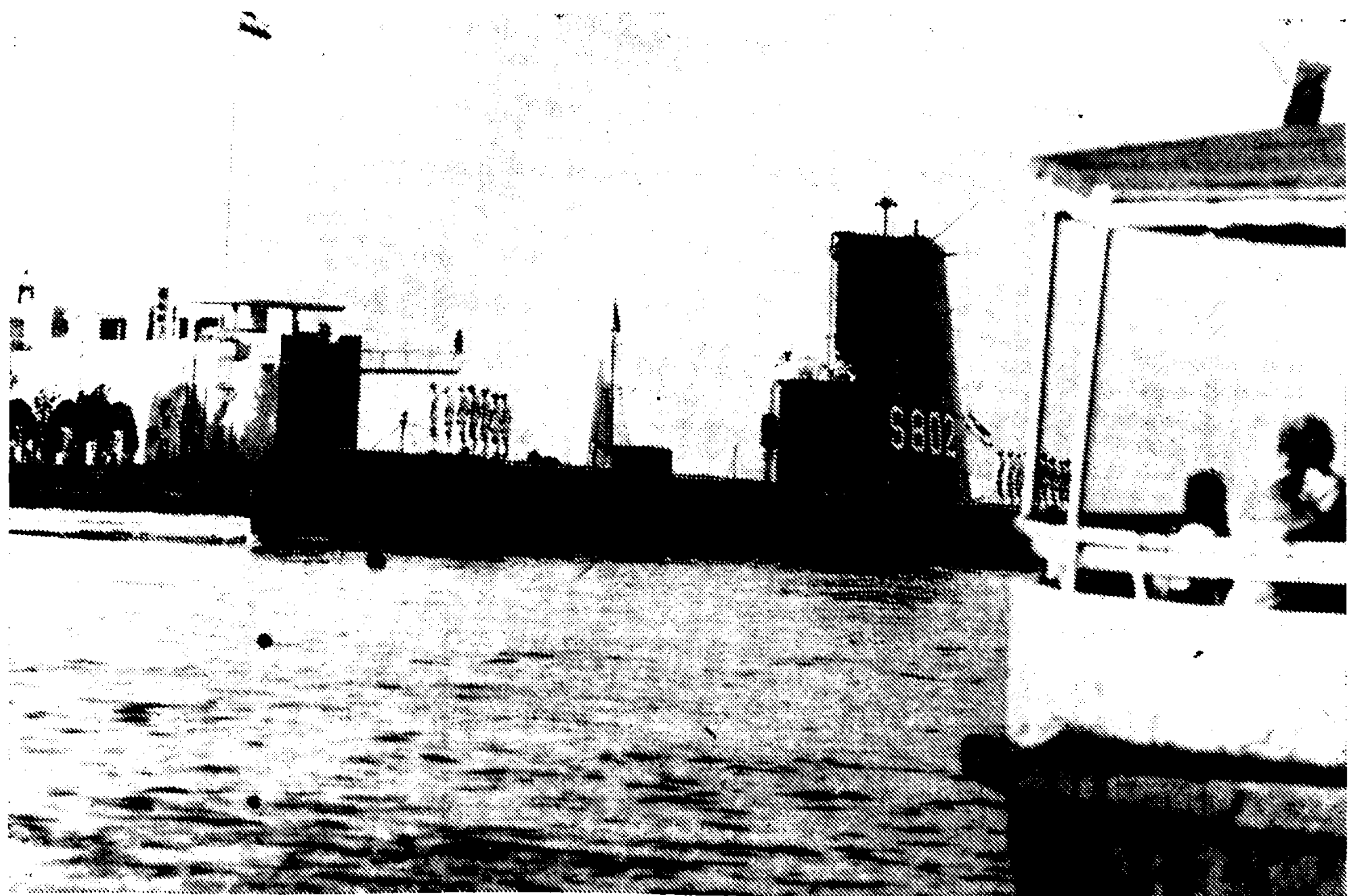
79STE JAARGANG No. 11177 MAANDAG 12 NOVEMBER 1962

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad. • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)



Omstreeks kwart voor zeven voer hedenmorgen de Nederlandse onderzeeboot „Walrus" de haven binnen voor een operatief bezoek van twee dagen aan Willemstad. Het schip, dat onder bevel staat van luitenant-ter-zee der eerste klasse K. H. L. Gerretse, heeft een bemanning van 7 officieren en ongeveer 75 onderofficieren en manschappen. Het is op de thuisreis van Westelijk Nieuw Guinea naar Nederland.

Bewapend fort tegen Castro's troepen

ONVERFLAUWDE SPANNING RONDOM BASIS GUANTANAMO

Amerikaans garnizoen ver in de minderheid

GUANTANAMO (RTR) — Ondanks het verminderen van de spanning rond Cuba werken de Amerikaanse grondstrijdkrachten op de sleutelbasis Guantanamo op Cuba nog koortsachtig om deze basis te maken tot een bewapend fort tegen een eventuele aanval van Fidel Castro's troepen, die kennelijk sterker zijn. Mariniers, die overgevlogen zijn van de Amerikaanse ookstkust en Californië, werken onder volledige gevechtsomstandigheden en schijnen voorbereid te zijn op een verblijf voor onbepaalde tijd. Langs de wegen en op de heuvels die de provincie Oriente overzien, staan 60-tons-tanks, artillerie, antitankgeschut en raketten voor gronddoelen bestemd opgesteld. Het is echter duidelijk dat de mariniers het niet lang zouden kunnen uithouden indien Cuba een volslagen aanval zou beginnen om zijn eis tot teruggave van de basis te steunen.

Marinefunctionarissen zeiden, dat het de taak van de mariniers zou zijn het vol te houden, terwijl torpedobootjagers en lichte kruisers in de haven Cubaanse posities beschieten en versterkingen naar Cuba worden overgebracht. Brigade-generaal W. R. Collins, commandant van de grondstrijdkrachten in Guantánamo, schat dat er 10.000 Cubaanse militairen en leden van de militie zijn in een boog van 40 km. rondom Guantánamo.

Cubanen versterkt

Aan de Cubaanse zijde zijn zware tanks waargenomen en Cubaanse wachten schijnen moderne bewapening te hebben. De Cubanen hebben volgens waarnemingen ook hun algemene defensie versterkt en bunkers gebouwd.

Het leven in Guantánamo is een merkwaardige mengeling van spanning en opluchting. De Amerikanen en Cubanen slaan elkaar nauwlettend gade en soms wisselen de wachten beleefdheden uit of geven zij elkaar bijnamen. Dikwijls worden Amerikaanse wachten, die proberen een gesprek te beginnen, met stenen aangevallen. Zaterdagavond werden Amerikaanse mariniers, die de verjaardag van hun korps vierden, bespot door een groep Cubanen, die het korpslied in het Spaans ging zingen.

Hulpbetoon

Een paar dagen geleden echter bevrijdden Cubanen twee mariniers uit het wrak van hun truck, die tegen een hek was gebotst en vijftig meter in Cubaans gebied was doorgedrongen. De mariniers waren zwaar gewond. Zij werden aan de grens aan de Amerikanen overgedragen.

Nerveus

De gemiddelde leeftijd van de in de laatste tijd naar Guantánamo overgebrachte mariniers is negentien en velen geven toe, dat zij nerveus zijn als zij de frontlijn zien, die in sommige gevallen slechts enkele meters van hun posities verwijderd is.

Twee van hen vuurden botweg op een groep kameraden, die zij niet onmiddellijk in het duister konden herkennen. Een van de slachtoffers verloor een been. De journalisten, die dit weekeinde voor het eerst sedert het begin van de crisis naar de basis mochten vliegen, werden gewaarschuwd 's avonds niet zonder geleide rond te wandelen, „omdat deze nerveuze jongelieden mogelijk zonder waarschuwing zouden schieten". Op alle wegen wordt zwaar gepatrouilleerd en zelfs aalmoezeniers dragen ter bescherming na de schemering zijdgeweren.



SCHIPHOL (ANP) — Rina Lodders, de 20-jarige mannequin uit Haarlem die donderdag uit 33 mededingsters tot Miss Wereld werd uitgeroepen, is gisteren uit Londen op Schiphol teruggekeerd. Pers, radio en T.V. koude en duisternis trotserend, wachtten 's werelds mooiste op. Alle haar gestelde vragen beantwoordde zij op heel nuchtere wijze en met stoïcijnse kalmte. Toen haar moeder binnenkwam omhelsde ze deze vriendelijk en poseerde opnieuw met vader, moeder en broer voor de fotografen.

De wereldtitel heeft haar geen windeieren gelegd. De prijs van f. 25.000.— heeft ze op een bank in Engeland achtergelaten. Zonder twijfel zal nu een stroom aanbiedingen loskomen, maar Rina gaat eerst haar reeds vroeger afgesloten contractjes afwerken. Natuurlijk heeft Rina ook een aanbieding uit Hollywood gekregen voor een filmproef en wel van Columbia. In tegenstelling tot berichten uit Engeland is ze wel van plan dit aanbod te accepteren. „Ik heb wel geen acteertalent geloof ik", zei ze, „maar waarom zou ik het niet proberen. **Ik kan er geen kwaad mee".**

Van trouwplannen is geen sprake. Rina heeft wel een vriendje, maar geen verloofde. Ze wil eerst haar succes zo veel mogelijk uitbuiten, veel reizen en veel geld verdienen. In januari gaat ze naar het Verre Oosten om daar met 5 andere schoonheidskoninginnen op een toernee van 2 maanden te gaan. Ook die reis stond allang vast. Volgens de ongeschreven wetten der schoonheid mag een Miss Wereld niet meer aan schoonheidswedstrijden deelnemen. Op de foto wordt de schoonheidskoningin omhelsd door haar vader, Cornelis Lodders.

TOCH RUSSISCHE MIGS VOOR INDIA

Strijd aan grens woedt voort

NIEUW DELHI (RTR) — De Indiase premier Nehroe heeft zaterdagavond een commissie uit het Indiase parlement laten weten dat de Sovjet-Unie heeft meegedeeld, haar verbintenissen tot de verkoop van MIG-21 straaljagers aan India te zullen nakomen. Dit is door kringen rond de commissie meegedeeld. De Russen hadden meegedeeld dat zij zich aan de leveringsdatum, midden december zouden houden.

Er is nooit officieel bekendgemaakt, dat Rusland en India een overeenkomst hadden gesloten betreffende de leverantie van de MIGS. Men wist niet beter of er werd nog onderhandeld over twee squadrons en het recht om in India MIGS te bouwen

Naar vernomen wordt, heeft Nehroe in antwoord op een vraag gezegd, dat Rusland blijkt terug te keren naar zijn oorspronkelijke standpunt van neutraliteit in het grensgeschil. Eerder had men in India de indruk, dat de Russen Peking steunden.

Het Indiase ministerie van Defensie heeft maandag meegedeeld, dat zich in het noordoostelijke grensgebied opnieuw gevechten hebben voorgedaan tussen Indiase en Chinese militairen. Bij Walong, aan het oostelijk gedeelte van de grens, werden bij twee gevechten vijf Indiërs gewond. In de westelijke sector van het grensgebied was enkele kilometers ten noordoosten van Jang een Chinese patrouille onderschept.

Het persbureau Nieuw-China meldt dat Indiase troepen in het noordoostelijke grensgebied de afgelopen dagen de Chinese grensbewaking onophoudelijk met artillerie hebben beschoten, hetgeen een „ernstige militaire provocatie" betekende. Ook in het gebied van Daulet Beg Oldi (in Zuid-Ladak), waar de Indiase troepen veel materieel naar toe hadden gebracht, was de Chinese grensbewaking beschoten. Deze had echter zelfbeheersing betracht en de uitdaging genegeerd, aldus Nieuw-China.

Peruanen betogen vóór Fidels Cuba

LIMA (AFP) — Bij relletjes in het centrum van Cuzco, 170 km ten zuiden van Lima, waarbij duizenden boeren zich uitspraken voor de Cubaanse crisis, **is een dode gevallen en werden vijf mensen gewond.**

Mevr Roosevelt teraardebesteld

HYDE PARK (RTR) — Het stoffelijk overschot van mevrouw Eleanor Roosevelt is zaterdag in Hyde Park bijgezet in een graf naast dat van haar echtgenoot, de president Franklin D. Roosevelt die in 1945 overleed.

De plechtigheid werd o.a. bijgewoond door president en mevrouw Kennedy en diens voorgangers Eisenhower en Truman. De Sovjet-Unie werd vertegenwoordigd door Morozov, de plaatsvervangende permanente Sovjet-afgevaardigde bij de VN. Boodschappen van deelneming waren o.a. ontvangen van premier Chroesjtsjev, president De Gaulle en president Tito.

Internationaal toezicht toegangswegen Berlijn

Overeenstemming met dr Adenauer

LONDEN (DPA) — Volgens berichten van de Londense „Sunday Times" uit Bonn en Washington, zouden de VS, Engeland, Frankrijk en West-Duitsland thans, kort voor het bezoek van Bondskanselier Adenauer aan Washington, overeenstemming bereikt hebben over de kwestie van een internationaal gezagsorgaan voor de controle op de toegangswegen naar Berlijn. Adenauer zou zijn verdere bezwaren tegen een dergelijk orgaan en deelneming van Oost-Duitsland opgegeven hebben.

Het plan waar men het nu over eens zou zijn komt volgens de „Sunday Times" in hoofdzaak overeen met vroegere Amerikaanse voorstellen, die in Bonn kritiek hebben uitgelokt en door de Sovjet-Unie verworpen zijn. Volgens het huidige plan zou het controle-orgaan moeten bestaan uit vertegenwoordigers van de V.S., Engeland en Frankrijk, drie communstische landen, drie neutrale landen, West-Duitsland, Oost-Duitsland en van West- en Oost-Berlijn.

Bonn had in de afgelopen maanden een gezagsorgaan van de V.S., Engeland, Frankrijk en de Sovjet-Unie voorgesteld, waarbij Oost-Duitsland slechts een secundaire en „technische" rol zou spelen.

Wild West in San Nicolas

(van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS. — Gisteravond is het tot een wild-west-vertoning gekomen in de Surinameclub van San Nicolas. Op een dansavoud, die hier werd gegeven, waren verschillende personen binnengekomen, die geen lid waren van de club. De politie, die om assistentie was gevraagd, sommeerde hen de club te verlaten.

De onruststokers begonnen hierna de politie te bestoken met flessen en stenen, waarbij meubilair en ruiten van de club aan diggelen gingen en ook ramen van omliggende panden werden vernield. De politie schoot ter waarschuwing enkele malen in de lucht en dreef vervolgens het publiek met de gummieknuppel uiteen. Twee personen werden aangehouden.

Laatste liturgiedebat Concilie aangevangen

Hervorming van brevier besproken

ROME (ANP) — Het algemene concilie heeft de discussies over het vierde hoofdstuk van het schema over liturgie afgesloten en een begin gemaakt met de behandeling van de groep der laatste vier hoofdstukken van het schema, die gezamenlijk in beschouwing zullen worden genomen.

Bij de debatten van zaterdagmorgen zijn vooral de tegenstanders van een hervorming van het brevier aan het woord geweest. Zij drongen er op aan niet te veel aan de structuur van het brevier te veranderen. Veel belangstelling had de vertaling van de psalmen, zoals die nu in gebruik is. Men heeft bezwaren tegen de vertaling van het bijbelinstituut, die destijds onder kardinaal Bea tot stand is gekomen. Men vindt haar nog veel te klassiek. Er werd naar een compromis tussen beide vertalingen gestreefd. Daarna kwam het laatste stuk van het schema in behandeling, dat de kalendervorming, de paramenten, de muziek en de kerkelijke kunst bestrijkt.

Wat de kalenderhervorming betreft werd de wens uitgesproken het paasfeest nog veel meer in het middelpunt van het kerkelijk jaar te stellen. Bovendien zou het aantal katholieke feesten beperkt moeten blijven tot die welke over heel de wereld gevierd kunnen worden .

Onafgebroken melden Indiase mannen en jongens zich voor dienst in het leger voor de strijd tegen de Chinezen. Een kijkje in het recruteringskamp in New Delhi. Een lange rij jonge mensen wacht op keuring door de arts.



Geen krant ontvangen? Ontzettend vervelend. Bel tussen 7 en 8 uur n.m. nummer 24361. Wij doen ons best U per speciale koerier de krant alsnog te bezorgen.

Lijfarts van paus, Rocchi, overleden

ROME (AFP) — De lijfarts van paus Johannes, prof Filippo Rocchi, is zondag overleden.

Prof. Rocchi overleed aan een hersenbloeding in een ziekenhuis, waarnaar hij overgebracht was toen hij onwel werd tijdens een bezoek aan een religieuze instelling. De paus heeft hem bezocht en zijn zegen gegeven. Professor Rocchi werd vier jaar geleden, kort na de verkiezing van paus Johannes tot diens lijfarts benoemd.

Guatemala steunt ballingen Cuba

GUATEMALA (RTR) — Guatemaals Fidel Castro niet onmiddellijk d lingschap erkennen en beschermen als Fidel Castro niet onmiddellijk de Guatemalteekse ex-president Jacobo Arbenz en zijn volgelingen uit Cuba verwijdert, zo heeft de regering van Guatemala bekendgemaakt.

De groep-Arbenz, aldus de bekendmaking, voert in Guatemala een campagne van agitatie en terreur. Vrijdag was radio-zender vernield. De eigenaar en een omroeper waren doodgeschoten. Arbenz vluchtte in 1954 uit Guatemala, nadat zijn links-georiënteerde regering was omvergeworpen. Sinds 1960 woont hij op Cuba.

Atlantische raad wil meer eenheid

Associatie E.E.G. met N-Amerika

PARIJS (ANP) — De Amerikaanse Senator Estes Kefauver, heeft in de jaarlijkse conferentie van NAVO-parlementariërs in Parijs een „verklaring van Atlantische eenheid" ingediend, waarin gepleit wordt voor een Atlantisch Handvest en een econmische associatie tussen de EEG, de Verenigde Staten en Canada als uitgangspunt voor een volledige Atlantische gemeenschap.

De verklaring is ondertekend door 239 vooraanstaande personen uit veertien NAVO-landen, onder wie prins Bernhard, en gedeeltelijk gebaseerd op aanbevelingen, die een conventie van Atlantische burgers vorig jaar heeft opgesteld.

Het plan dringt er bij de lidstaten van de NAVO op aan onverwijld een aantal maatregelen te nemen om de Atlantische eenheid verder uit te breiden. Deze maatregelen omvatten o.m. omzetten van de jaarlijkse conferentie van NAVO-parlementariërs in een parlement met adviserende bevoegdheid, economische associatie tussen de E.E.G. en Noord-Amerika, als basis van een Atlantische economische gemeenschap, die open moet staan voor alle landen van de vrije wereld, een Atlantisch gerechtshof voor het regelen van meningsverschillen over de toepassing der verdragen, een doeltreffende organisatie van de defensie.

Min. Jonckheer bezocht Aruba

(van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Minister-president E. Jonckheer heeft zaterdag een bezoek gebracht aan Aruba. De minister arriveerde zaterdagochtend in gezelschap van minister E. Petronia. Hij keerde met het vliegtuig van 's middags vijf uur terug naar Curaçao.

Concilie-pauze tot twaalf mei

VATICAANSTAD (ANP). — De Romeinse redactie van het K.N.P. verneemt, dat de tweede fase van het concilie zal beginnen op zondag 12 mei volgend jaar en zal duren tot en met zaterdag 29 oktober. De eerste fase van het concilie zal worden afgesloten op 8 december.

Moskou laakt blokkade Cuba

LONDEN (RTR). — Radio-Moskou heeft zaterdagavond in een uitzending in het Grieks gezegd, dat de oprichting van een inter-Amerikaanse quarantainegroep tegen Cuba betekent, dat Amerika en zijn bondgenoten zich niet houden aan de belofte op grond waarvan Rusland zijn kernbases op Cuba heeft ontmanteld. Het komt neer, aldus de radio, op het voortzetten van de „piraatachtige" actie tegen Cuba in bedekter vorm.

RADIO - TELEVISIE

maandag

CUROM (436.6) — 18.00 Noticia 18.10 Variedad musical 18.15 Parada deportivo 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 A.D. Jonckheer 20.15 La Bonanza 20.30 Curom journaal 20.45 Franse les 21.00 Een uur voor U 22.00 Nieuws 22.15 NRU 22.45 Rustige muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA 457 — 18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Cronica deportivo Philips 20.30 Novela 21.00 Week in beeld 21.45 Paris star time

RADIO KELKBOOM 209 — 6.00 Noticia deportivo 6.15 Intermedio musical 6.30 Musica para la cena 7.00 Noticia International 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Boekbespreking 8.15 Estrellita 8.30 Musica varia 9.00 Philips jukebox 9.30 Musica varia

AVROS (19.45) — 18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur. discotheek 18.20 Sab joe grontapoe 18.30 Een album van onsterfelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Ford Supermarket 19.30 Hersengymnastiek 20.00 Nieuws 20.03 De handel presenteert 20.30 Studievoorlichting 21.30 Elgawa 22.00 Nieuws 22.03 Calling our Caribbean friends 22.30 Actualiteiten 22.45 Toptunes 23.00 Latemusic

WERELDOMROEP 31—49 — 18.30 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 Herdenking wapenstilstandsdag 19.00 Zing met onsmee 19.25 Westeuropese letterkunde 19.49 Jazz in Ned. 19.54 Con cas ta 20.24 Sportjournaal 20.37 Actualiteit 20.41 Nieuws 20.43 Beurs 20.45 Ter overdenking

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Awe na Corsow 18.00 Man into space 18.30 Natuurkunde 19.00 Nieuws 19.15 Modernista 19.30 Tombstone territory 20.00 The unexpected 20.30 Man of Annapolis 21.00 Cinzanno 21.30 Spiegel der kunst 22.00 Nieuws 22.15 Boksen

RADIO CARACAS TELEVISION — 18.00 El show de Renny 19.30 Cinco Estrellas 20.00 El observador 20.15 Novela 20.30 La Radio Rochela 21.00 Shannon 21.30 Boris Karloff 22.30 Jet noticias 22.45 Ida Lupino 23.15 Yo vivo tres vidas 23.45 Informacion 23.50 Marcha

VENE VISION — 15.45 Cita en la tarde 16.30 Fiesta de munequitos 18.00 Lawman 18.30 Surfside 6 19.30 Chuchin 19.56 Informaciones Vene Vision 20.00 Cara marcada 20.30 Ben Casey 21.30 De fiesta con las estrellas 22.00 Novela 22.30 El agente X

dinsdag

CUROM 346.8 — 6.30 Nieuws 6.33 Rustige muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Ochtend klanken 7.30 Ochtend prog. 8.00 Nieuws 8.15 ABC strings 8.30 Vit. B 9.00 Plaatjes van nu 9.10 Vit. B 10.00 Van Wilpen 10.30 Nieuws 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Kath. uitz. 11.30 Opera-arias 11.45 Lenny Herman

12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Los tres villalobos 13.30 Muziek van overal 14.00 Volksmuziek 14.30 Bandopname 15.00 Mantovani 15.15 Weekoverzicht 15.30 CTC 16.00 Hora infantil 16.30 Pet. y cumpl. 17.45 Estrellita 18.00 Noticia 18.10 Variedad musical 18.15 Jazz in America 18.30 Lichte muziek 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 Palacios 20.15 La Bonanza 20.30 Interconti 20.45 Ogem 21.15 CCC kwartier 21.30 Miniatuur klassieken 22.00 Nieuws 22.15 Operaklanken 22.45 Bescheiden ritme 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lords prayer 6.07 Melodias matinales 6.15 News in English 6.20 Melodias matinal 7.30 Saludos musical 8.30 News in English 8.45 Ecos International 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodies

12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.45 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 16.00 Complacencia 16.15 Melodias Amstel 16.30 Complaciencias 17.00 Felicitacion 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 209 — 8.02 Selec. musical 8.30 Cumpl. feliz 9.00 Peticion musical 10.15 Variacion musical 10.30 N Habibe Jr 11.00 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia

12.05 Noticia local 12.20 Musica Europeo 12.30 Nieuws 12.45 Musica Norte Americana 12.55 News 1.30 Boleros 2.00 Philips jukebox 2.30 Musica Instrumental 3.15 Twist 3.30 Calypsos 3.45 Nos artista invita 4.00 Sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia

6.00 Intermedio musical 6.30 Musica para la cena 6.45 Voorlichting 7.00 Noticia Internatinal 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Musica Norte Americana 8.15 Estrellita 8.30 Musica varia 9.00 Musica, poesia y composicion Ant. 9.30 Musica varia

AVROS 19.48 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 De melkweg 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platen parade 9.30 Van harte beterschap 10.00 Nieuws 10.10 Familieberichten 10.15 Muziek bij het werk 11.15 CKC 11.45 Verstan joeroe njoensoe 12.15 Italiaanse muziek 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaanse uitzending 15.50 Nieuws Hindi 16.00 Hindostaanse uitzending 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.0 Nieuws 17.03 Matinee musicale

18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur discotheek 18.20 Omroeperskeuze 18.30 Een album van onsterfelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Ford Supermarket 19.30 Omroeperskeuze 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.05 Muziek en advertenties 20.45 Wat zegt de wet 21.00 Nieuws 21.03 Ogem 21.35 Radio Olympus 22.00 Nieuws 22.03 Hawaiian magic 22.30 Actualiteiten 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 De stem van het vaderland

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.00 Carrusel 9.30 El tio vacaciones 10.00 Senderos de luz 10.15 Cosas de mujeres 11.10 Cortos Cinematograficos 11.20 La perfecta ama de casa 11.15 YVKRTV informa a la nacion

12.00 Telenovela 12.20 El show de Saume 13.20 Se necesita una amiga 13.35 Novela 13.50 Cortos Cinematograficos 14.00 Punto y aparte 14.30 Pelicula 15.30 El show de la Caja Ganga 16.30 Popeye y Yeyo 17.00 La vieja 17.30 Rintintin

18.00 El show de Renny 19.30 El programa de la corporacion de fomento 20.00 El observador 20.15 La Novela 20.30 The Amador news 21.00 Julian Pacheco 22.30 Jet noticias 22.45 Pajares d Acero 23.15 Susie 23.45 Informacion 23.50 Marcha

VENE VISION — 14.45 Cita en la tardede 16.30 Fiesta de munequitos 18.00 Aventuras del espacio 18.30 Hawaiian eye 19.30 Jefe de policia rural 19.56 Informaciones Vene Vision 20.00 Sanatorio sentimental 20.00 Al compas de los 20 21.30 Peter Gunn 22.00 Mesa redonda

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 10 vn St. Maarten nr St Kitts; Ammon 10 vn Guanta nr Port of Spain; Archimedes 10 165 m n Cristobal nr Cristobal; Doris 10 150 m nw Aruba nr Maracaibo; Jason 10 1150 m no Paramaribo nr Amsterdam; Kreon 10 480 m zw Madeira nr Paramaribo; Parthenon 10 vn New York nr Curacao; Pericles 11 vn Barbados nr Port of Spain; Poseidos 250 m zw Flores nr Bridgetown; Sarpedon 9 vn Maracaibo nr Port of Spain:

TANKERS — Acila 10 650 zw Azoren nr Rotterdam; Alkmaar pass 10 Cherbourg nr Curacao; Crania 10 te Willemstad; Katelysia pass 10 Antigua nr Rotterdam; Khaliella 10 vn Bridgeport nr Punto Cardon; Kylix 10 888 m nw Scillies nr Stanlow; Moordrecht 10 vn Curacao nr Providence

VLAGINCIDENT IN HOLLANDIA

HOLLANDIA (ANP). — Zestig Indonesiërs, die dezer dagen op het vliegveld van Hollandia, Sentani, aankwamen, hebben daar enkele uren moeten wachten op vervoer naar Hollandia, omdat zij weigerden de rit te maken in de voor hen gereedstaande autobus waarop een Papoeavlaggetje wapperde. De Papoea-chauffeur van de bus weigerde na een verzoek van de Indonesiërs het vlaggetje van zijn bus te verwijderen, waarna hoge V.N.-autoriteiten er aan te pas moesten komen om de Indonesiërs tenslotte met een andere bus naar de stad te brengen.

De Indonesiërs, onder wie de waarnemend vertegenwoordiger van de Indonesische regering in Hollandia, de heer Max Maramis, waren in de middaguren met een Hercules van de Indonesische luchtmacht naar Hollandia gebracht. Bij het platform stond voor hen een bus van de vroegere gouvernementsautobusdienst gereed, waarop zoals bij de meeste G.A.D.-bussen het geval is, een klein Papoeavlaggetje stond. Op aandringen van enige Indonesiërs, die al langer in Hollandia verblijven, weigerden zij in de bus plaats te nemen zo lang dit vlaggetje zichtbaar was. „Dat kunnen wij niet accepteren", zo werd de chauffeur te verstaan gegeven, „want de bus is van de overheid". De jonge Papoea-chauffeur zei daarop slechts, dat de Indonesiërs de 40 km. lange bergweg naar Hollandia dan maar moesten gaan lopen.

Een haastig opgetrommelde collega verklaarde zich solidair en wilde evenmin het vlaggetje verwijderen. Ze werden tenslotte met een derde bus weggebracht.

Actie behoud bamboe-orgel

BONN (DPA) — Voor het behoud van het bamboe-orgel in een kerk in Las Pinas op de Philippijnen, het enige in zijn soort ter wereld, zal volgend jaar een bedrag van 135.000 Mark uit het culturele fonds van de Westduitse regering ter beschikking worden gesteld, aldus heeft het Westduitse parlementslid Alex Moeller in Bonn meegedeeld. Hij had het orgel deze zomer op een wereldreis gezien en door een brief aan bondskanselier Adenauer de stoot gegeven tot de actie tot behoud van het in staat van verval verkerende instrument. Voorwaarde voor de hulpverlening is de toestemming van de Philippijnse autoriteiten en van de Belgische paters die in Las Pinas de zielszorg uitoefenen.

Het orgel is tussen 1818 en 1822 door de toenmalige pastoor van Las Pinas, Diego Cera, geheel uit bamboe gebouwd. In de loop van de jaren liep het schade op door inwerking van de weersomstandigheden en aardbevingen.

VS-vliegers met 600 dollar beboet

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse dienst voor de luchtvaart heeft aan dertien vliegers van particuliere luchtvaartmaatschappijen een boete van 600 dollar opgelegd wegens verontachtzaming van hun taak. Deze bestraffing was het resultaat van een door het Congres ingesteld onderzoek naar geuite beschuldigingen, dat de betrokkenen tijdens vluchten stewardessen op de schoot zouden hebben gehad. Een voormalige boordwerktuigkundige had daarvan fotos overlegd, die hij in het geheim genomen had.

VS-gezant liep weg van receptie

SOFIA (RTR) — De Amerikaanse vrouwelijke gezant in Sofia, mevrouw Eugenie Anderson, is woensdagavond weggelopen van een door de Sovjet-ambassadeur aangeboden receptie, nadat het Bulgaarse staatshoofd de Verenigde Staten had beschuldigd van „zeerovers- en bandietenpraktijken" tegen Cuba.

In een toespraak tot een groep belangrijke gasten, beschuldigde de voorzitter van het presidium van de Bulgaarse nationale vergadering, Dimitre Ganev, de „agressieve Amerikaanse machten" van schending van alle normen van internationaal recht door te trachten het „heldhaftige Cuba" aan een blokkade te onderwerpen. Door dit „bandiet-achtige optreden kwam de wereldvrede in gevaar", aldus Ganev.

Mevrouw Anderson en andere leden van het Amerikaanse gezantschap, die eveneens ter receptie aanwezig waren, verlieten hierop de receptie.

Strafmaatregelen in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG (RTR) — De Zuidafrikaanse autoriteiten hebben aan vijf inwoners van Johannesburg huisarrest opgelegd op grond van de anti-sabotagewet.

De acteur-regisseur Cecil Williams, de 47-jarige journalist Michael Harm en een zekere Jack Hodgson, die eens op een aanklacht van hoogverraad terecht heeft gestaan, mogen gedurende vijf jaar hun woning niet verlaten. Voor mevrouw Hodgson en de architect Lionel Bernstein geldt het huisarrest van half zeven 's avonds tot half zeven 's ochtends. Zij moeten zich dagelijks bij de politie melden.

Williams zat in dezelfde auto als „de zwarte Pimpernel", Nelson Mandela, toen deze in augustus in Natal werd aangehouden na anderhalf jaar te zijn gezocht. Mandela werd dezer dagen tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld, omdat hij zich schuldig zou hebben gemaakt aan opruiing en omdat hij illegaal het land zou hebben verlaten.

Een Duitse wijnhandelaar in Gau-Algesheim is op het idee gekomen wijn te verpakken in plastic zakken, welke op hun beurt weer in stevige kartonnen dozen gaan. Deze wijze van vervoer en opslag — de wijn kan een half jaar in deze verpakking blijven — zou praktischer zijn dan het vervoer per fles of vat. Maar toch... een dóós wijn...

Verlofganger in A'dam gedood

AMSTERDAM (ANP). — De 22-jarige Amerikaanse militair J. W. Jacobi is vannacht bij een vechtpartij op de Oude Zijdsachterburgwal in de buik gestoken. De Amerikaan overleed korte tijd later in het Binnengasthuis. Een kameraad van Jacobi, de 21-jarige militair E. J. Daserrico, werd bij deze vechtpartij ernstig gewond. Hij is in hetzelfde ziekenhuis opgenomen.

Expo-1970 in A'dam

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM — Het Amsterdamse gemeentebestuur gaat overleg plegen met rijk, provincie en bedrijfsleven over de mogelijkheid in 1970 een wereldtentoonstelling bij de stad te organiseren. B. en W. hebben enthousiast gereageerd op het plan, dat het Amsterdamse raadslid Geurt Brinkgreve aan hem heeft voorgelegd. Tegen 1970 zal het rijksmuseum Vincent van Gogh — samen met twee minder belangrijke nieuwe musea — in Amsterdam gereedkomen en daarin ziet de initiatiefnemer een goede aanleiding een wereldtentoonstelling te houden.

Reeds eerder zijn stemmen opgegaan om bij de hoofdstad, waar in 1833 en 1895 wereldtentoonstellingen zijn gehouden, weer eens een dergelijke expositie in te richten. Amsterdam heeft er sinds jaren een uitgestrekt terrein aan de zuidelijke stadsrand bij de Amstel voor gereserveerd en de heer Brinkgreve herinnert in een uitvoerige toelichting aan de aantrekkelijke en praktische ligging (nabij de nieuw RAI en het in aanbouw zijnde congresgebouw). Van verschillende zijden is de laatste tijd bij voorbaat echter reeds verzet gerezen tegen de nog vage plannen voor een tentoonstelling te Amsterdam. De directie van de Jaarbeurs heeft onlangs bijvoorbeeld verklaard, dat een wereldtentoonstelling geen zaak voor Amsterdam, maar voor het rijk is en dat Utrecht o.a. door meer centrale ligging in het land een meer aangewezen plaats zou zijn.

*

— Een eenpersoonsvliegtuig is op een winkel in de plaats Zoersel, bij Antwerpen, gestort. De winkelier kwam hierbij om het leven een klant werd gewond. De bestuurder van het vliegtuig bleef ongedeerd. (RTR)

*

— Bolivia heeft besloten zijn plaats in de organisatie van Amerikaanse Staten, die het 3 september van dit jaar verliet, weer in te nemen. (AFP)

*

De Gruyter geeft gezinsblad uit

(van onze correspondent)

DEN BOSCH — De Bossche N.V. P. de Gruyter & Zn. gaat volgend jaar een maandblad „Even Lezen" uitgeven. Het is de bedoeling dat het eerste nummer van het blad in een oplage van 300.000 exemplaren in maart 1963 verschijnt. „Even lezen" zal alleen worden verkocht in de 500 filialen van De Gruyter en een familieblad zijn (omvang 64 pagina's), waarin voorlichting wordt gegeven in de ruimste zin van het woord. Het blad geeft ook ruime advertentiemogelijkheden. Deze mogelijkheden zijn er echter niet voor de directe concurrenten van De Gruyter.

De Gruyter is geïnspireerd door het Engelse levensmiddelenconcern „Sainsbury", dat sinds twee jaar in een oplage van 270.000 stuks het gezinsblad „Family Run" verkoopt. „Interspan", een van de ondernemingen van de Engelse krantenmagnaat Cecil Harmsworth King, zal De Gruyter tegen betaling adviseren bij de samenstelling van „Even Lezen".

Groentijd-affaire nog in onderzoek

DEN HAAG (ANP) — De minister van Justitie heeft de commissie voor justitie uit de Tweede Kamer meegedeeld dat de gegevens voor het door hem aan de procureur-generaal gevraagde onderzoek in de afgelopen groentijd thans nog niet beschikbaar zijn. De minister herhaalt dat hij geen enkele reden ziet om ten aanzien van bewijsbare feiten, indien gepleegd door studenten, een afwijkend beleid te voeren. Indien de resultaten van het onderzoek daartoe aanleiding mochten geven zal de minister niet aarzelen, zo deelt hij verder mee, tegenover het openbaar ministerie van dit standpunt zo nodig te doen blijken.

Sovjet-duikboten in Carib. gebied

NEW YORK (RTR) — Admiraal George Anderson, chef van de afdeling operaties van de Amerikaanse vloot, heeft vrijdagavond in een toespraak tot de afdeling New York van de Amerikaanse vlootvereniging bevestigd dat de Amerikaanse torpedobootjagers, die thans toezicht uitoefenen op de zeewegen naar Cuba, reeds geruime tijd Russisc̆he onderzeeboten in de Atlantische Oceaan en de Caribische Zee hebben opgespoord en gevolgd.

„Het was een uitstekende oefengelegenheid voor onze oorlogsbodems. Enkele van de door hen opgespoorde Russische duikboten zijn, na geruime tijd te zijn gevolgd, aan de oppervlakte gekomen", aldus admiraal Anderson.

Laatste grote greep mariniers uit N-Guinea

SCHIPHOL (ANP) — Huiverend van de kou en de miezerige regen, die op Schiphol viel, is vrijdagmiddag een tachtigtal mariniers met een van de KLM gecharterde DC-7C uit Biak op de Amsterdamse luchthaven aangekomen. Hier sprak de commandant van het korps mariniers, generaal-majoor J. G. M. Nass, een kort welkomstwoord.

Generaal Nass liet vier mariniers bij zich komen, die bij het eerste contingent hadden behoord, dat naar Nieuw Guinea vertrok. Naar bekend, is deze groep via Curaçao en Zuid-Amerika naar Biak gereisd.

Het hoofd van de Marinevoorlichtingsdienst, de kapitein luitenant ter zee L. de Kroon zei, dat de gistermiddag aangekomen groep niet de laatste is. „Pluksgewijs zullen nog ongeveer 100 mariniers door de lucht en over zee naar Nederland terugkeren. Zij zijn echter allen voor de kerstdagen weer thuis".

FEUILLETON

Tien kleine negertjes

door Agatha Christie

10)

Hij had graag iets willen weten over de eigenaars van Negereiland, maar die Narracott was merkwaardig slecht op de hoogte of misschien wilde hij niets zeggen.

En dus praatte dokter Armstrong over het weer en de visserij.

Hij was moe na zijn lange autotocht. Zijn ogen deden pijn. Naar het westen reed je tegen de zon in.

Ja, hij was erg moe. De zee en volkomen rust — dat had hij nodig. Hij zou graag eens een lange vakantie nemen. Maar dat kon hij zich niet permitteren. Financieel natuurlijk wel, maar hij kon niet zo lang wegblijven. De mensen vergaten je vlug tegenwoordig. Nu hij er eenmaal was, moest hij in het gareel blijven.

Hij dacht: ‚Maar toch wil ik me vanavond verbeelden, dat ik niet terug ga — dat ik met Harley Street en de rest niets meer te maken heb.'

Er was iets sprookjesachtigs aan een eiland — het woord alleen bracht je al aan het fantaseren. Je kwam los van de wereld — een eiland was een wereld op zichzelf. Misschien wel een wereld, waaruit je nooit terug zou kunnen gaan.

Hij dacht: ‚Ik laat mijn dagelijks leven achter me.'

Hij glimlachte en begon plannen te maken, fantastische toekomstplannen.

Hij glimlachte nog steeds toen hij de in de rots uitgehouwen trap opliep.

In een stoel op het terras zat een oude heer. Zijn gezicht kwam dokter Armstrong vaag bekend voor. Waar had hij dat kikvorsengezicht en die schildpaddennek meer gezien? — En die lichte, scherpe oogjes? Och natuurlijk — de oude Wargrave. Hij had eens voor hem een getuigenverklaring moeten afleggen. Hij zag er altijd uit alsof hij half in slaap was, maar hij was zo wakker als het maar kon, wanneer het om de een of andere rechtskwestie ging. Hij had een grote invloed op een jury — men zei, dat hij daarmee kon doen wat hij wilde. Hij had tenminste een paar onverwachte „schuldig"-verklaringen losgekregen. Een beul, zeiden sommigen.

Een rare plaats om hem te ontmoeten... hier — zo buiten de wereld.

Rechter Wargrave dacht bij zichzelf: ‚Armstrong? Die herinner ik mij als getuige. Zeer correct en voorzichtig. Alle dokters zijn idioten. En die modedokters uit Harley Street zijn de ergsten.' Kwaadaardig liet hij zijn gedachten gaan over een onderhoud, dat hij kort geleden met een minzaam heerschap uit diezelfde straat had gehad.

Hardop gromde hij: „In de hal kunt u iets gebruiken."

Dokter Armstrong merkt op: „Ik moet eerst mijn gastheer en zijn vrouw begroeten."

Rechter Wargrave sloot zijn ogen weer, zodat hij er meer dan ooit uitzag als een slang.

Hij zei: „Dat kunt u niet."

Dokter Armstrong schrok.

„Waarom niet?"

De rechter antwoordde: „Zij zijn er niet. Een heel merkwaardige toestand. Ik begrijp niets van dit huis."

Dokter Armstrong bleef hem aanstaren. Hij dacht juist, dat de oude heer werkelijk in slaap was gevallen, toen Wargrave onverwacht vroeg: „Kent u Constance Culmington?"

„Ik geloof het niet."

„Het is niet belangrijk", zei de rechter, „een zeer vage vrouw — en haar schrift is zo goed als onleesbaar. Ik zat er juist over te denken of ik misschien in het verkeerde huis ben beland."

Dokter Armstrong schudde zijn hoofd en liep door.

Rechter Wargrave peinsde over het onderwerp Constance Culmington. Je kon geen staat op haar maken, trouwens op geen enkele vrouw.

Zijn gedachten versprongen naar de twee vrouwen in het huis, de oude vrijster met de dunne lippen en het meisje. Het meisje beviel hem niet, een koelbloedig jong schepsel. Neen, er waren drie vrouwen, als je die vrouw van Rogers meetelde. Een eigenaardig schepsel, zag er uit alsof zij dodelijk verschrikt was. Maar een fatsoenlijk echtpaar, dat zijn werk verstond.

Op dat ogenblik kwam Rogers naar buiten, het terras op en de rechter vroeg hem: „Weet u ook of lady Constance Culmington verwacht wordt?"

Rogers keek hem verbaasd aan.

„Niet voor zover ik weet, mijnheer."

Wordt vervolgd.

CURACAO Agenda

Willemstad

MAANDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: India; Roxy 19.00 — 21.00: Strafbataljon 999; West-End 19.00 — 21.00: You have to run fast; Cine Rio 20.00: Back street; Caribe 20.00: Boy who caught a crook; Royal 20.00: The long, the short and the tall.
BOTICA'S — Coromoto (O) tel. 23241; Excelsior (P) tel. 12004.
DINSDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Angry hills; Roxy 19.00 — 21.00: De 5 gevonnisten; West-End 19.00 — 21.00: Si yo fuera deputado; Cine Rio 20.00: El corso del norte; Caribe 20.00: Incident in the alley; Royal 20.00: Tres balas perdidas.

Emmastad

OS TELECOMMUNICATION — Kantoor open. M.E. Celestina tel. 2307; 0-43880, 2400
PERSOONNEL SERVICES — L.M. Ridley, Orinocoweg 16 tel. 0-23422; Pasage: (Reisbureau Maduro), A.G. de Windt tel. 0-35767 Cas Coraweg 85. tel 2400
MATERIALS DEPARTMENT — E.G. Ament, Valkenweg 17 J.D. tel. 4334, 2400
NV CSM-SHIP AGENCY — A.J.C. van Romondt tel. 0-35498, 2400

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 1 november: Freddys Narian; 8 november: Sherwin Schermer — Wanga; 7 november: Minolva Doran — van Eiken; 8 november: Zuly Castillo — Snijders; Rolando Marin — Winklaar; 9 november: Roberto Suriel — Smeets; 10 november: Adsel Pieternelle — Balootje; 8 november: Cedric Castillo Ostiana; 5 november: Karin Laaf —Cardose.
ONDERTROUWD — 9 november: Stanley Piter en Melba Lunkers; 10 november: Dirk Bouwman en Mildred Medema

Voorstellingen van filmdienst Curacao

WILLEMSTAD. — De filmdienst van het eilandgebied Curaçao presenteert op 13 november te Soto en op 16 november te Sta Rosa in zijn filmvoorstelling het volgende programma: „Boogie Woogie Sioeux", „News Parade of 1959", „The Great Architects", „Aruba", „Farmyard Frolics", „Blazin Guns" en „Luncheon at Twelve".

Cuba onderwerp gesprek ir Visser

SCHIPHOL (ANP) — De Nederlandse minister van Defensie, ir S. H. Visser, heeft vrijdag bij zijn vertrek van Schiphol naar de Ned. Antillen desgevraagd beaamd, dat bij zijn besprekingen ook Cuba wel ter sprake zou komen, maar hij ontkende, dat de reis uit de Cuba-crisis was voortgevloeid.

„Ik zou al tweemaal eerder naar de West zijn gegaan, maar telkens was er een politieke kwestie, die roet in het eten gooide. De eerste maal was het Berlijn, de tweede maal (in de afgelopen lente) Nieuw Guinea. Nu ga ik dus eindelijk naar de West de eventuele noodzaak van versterking der defensie zowel van de Antillen als Suriname onder ogen zien", zo ging hij voort. „Ook hoop ik met de regeringen na te gaan op welke manier dit kan geschieden.

Minister Visser verklaarde, dat hij vermoedelijk begin december in Nederland zal terugkeren.

Dashboarddieven opereren weer

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — Zondag werden van drie voertuigen op verschillende plaatsen het dashboard door dieven geforceerd. In de ene auto vonden ze niets van hun gading; uit het dashboard van de tweede namen ze een rijbewijs, een keuringskaart en andere waardevolle papieren mee. Bij de derde, een AC-busje, hadden ze meer succes. Ze vernielden een klein raampje waarna ze het dashboard konden openen en ontvreemden een bedrag van ƒ 75. Deze wandaden vonden plaats in de avonduren tussen 18.00 en 23.00 uur.

Grote wandelmars werd weer een daverend succes



Veel bekijks langs de weg

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD — Voor de gistermiddag door de Jeugd Sport Centrale in samenwerking met de afdeling Lichamelijke Opvoeding en Sport georganiseerde wandelmars waren 660 deelnemers opgekomen: nl. 9 scholen, 15 jeugdorganisaties, 6 particuliere groepen en 6 individuele tippelaars. De junioren waren het grootst in aantal en de senioren bestonden uit een zestal groepen.

Voor het Rifstadion heerste een gezellige drukte en de verschillende groepen van scholen en jeugdverenigingen in hun keurige uniformen boden een kleurrijke aanblik. Echter niet lang, daar de ene groep na de andere vertrok. De acht lopers van T.O.P. Groot Kwartier stonden intussen op hete kolen, want hun groep was nog onvoltallig en de plaat: stroomde leeg. Op he laatste ogenblik kwam er een auto met de laatkomers aangereden en waren ze uit de brand.

De mars had geen gebrek aan belangstelling, daar kinderen en ook volwassenen op straat, voor de huizen, zelfs op heuveltjes op de uitkijk stonden.

De prijs uitreiking vond plaats in het Xaverius College op Suffisant. De eerste twee groepen, die reeds om half vier binnenkwamen, waren de Jonge Wachters van Zuid-Zonam en Sta. Rosa. Technisch College St. Paulus arriveerde als eerste van de senioren. Er werden slechts 16 trofees uitgereikt en wel aan degenen, die aan de drie wandelmarsen hadden deelgenomen. In vergelijking met de vorige jaren is dit aantal aan de lage kant.

De scholen die aan de mars hebben deelgenomen zijn: St. Jozefschool uit Barber, Maria College, Triniteit College, Leonidasschool, Wilhelminaschool, Aloysiusschool, Coromoto College, Technisch College St. Paulus en Internaat St. Jozef op Sta. Rosa.

Het Maria College kwam op de groppen met 70 leerlingen en een drumband. Voor haar merenguemars, die zo voor haar vertrek gaf, kreeg ze dan ook een hartelijk applaus. St. Jozefschool komt elk jaar trouw helemaal uit Barber met een aanzienlijk aantal leerlingen. Vermeldenswaard is ook dat de Dolfijnen met een junioren groep van 45 lopers en een senioren groep van 32 deelnamen. De Jongen Wachters kwamen met maar liefst acht afdelingen. De afwezigheid van hun drumband viel duidelijk op.

De verkenners die een van de grootste jeugdorganisaties uitmaken, waren maar met twee groepen aanwezig, de padvindsters met een. De A.M.G. verscheen met twee groepen en T.O.P. Groot Kwartier deed ook mee. Verder waren er zes particuliere groepen en zes individuele tippelaars. Iedereen ging een medaille rijker naar huis.

Frater Romualdus te Vught overleden

Oud-drukker van weekblad Amigoe

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — In „Huize Steenwijk" te Vught is vrijdag op 83-jarige leeftijd overleden frater M. Romualdus (Bernardus Ludovicus Bogaers), die vijftig jaren van zijn kloosterleven op Curaçao heeft doorgebracht.

Frater Romualdus werd op 29 maart te Tilburg geboren en trad reeds op 17-jarige leeftijd in het klooster. Op 11 december 1909 kwam hij op Curaçao aan om de technische leiding te nemen van de drukkerij van het vicariaat, destijds ondergebracht in de Consciëntiesteeg onder de St Aloysiusschool. Daar werden toen o.a. de weekbladen „Amigoe" en „La Cruz" gedrukt. De frater verzorgde zelf het drukken. Later werd de drukkerij overgebracht naar een gedeelte van het fraterhuis St Thomascollege aan de Roodeweg. In de loop der jaren kwam het drukwerk bij van „La Union" en van het jeugdblad „Ala Blanca". Intussen was de „Amigoe" tweemaal per week gaan verschijnen als aanloop om een dagblad te worden. Dat maakte uitbreiding van de zaak nodig en de Paulus-drukkerij kwam tot stand. In juni 1937 droeg frater Romualdus de leiding van de drukkerij in andere handen over en kreeg hij een nieuwe taak in het fraterhuis, die hij met grote ijver en opgewektheid vervulde, totdat ziekte hem noodzaakte tot rust. In juli 1959 vertrok frater Romualdus naar Vught, waar hij zijn oude dag doorbracht in „Huize Steenwijk".

Mevr Debrot komt donderdag aan

WILLEMSTAD — Met de Sta. Paula van de Grace Line arriveert hier op donderdag 15 november mevrouw Estelle Debrot-Reed, echtgenote van gouverneur mr N. Debrot. Ter kennismaking zullen de heer en mevrouw Debrot-Reed op 21 november hun eerste openbare receptie geven.

Zondagdief in „zondagpak"

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD — Gisteren verscheen aan de wacht een 12-jarige scholier en deed aangifte van diefstal van een paar schoenen uit het kleedhok van het Rifzwembad. Twee andere jongens vermisten een hemd en een broek. De dief had zijn oudere kleren: broek, hemd en een paar slippers achtergelaten.

Mr W.R. Boom lid Raad van Advies

WILLEMSTAD — Mr W. R. Boom is bij Landsbesluit dd 5 november 1962, met ingang van die datum benoemd tot buitengewoon lid van de Raad van Advies.

Zoals bekend opent artikel 29 van de Staatsregeling voor de gouverneur de mogelijkheid om buitengewone leden van de Raad van Advies te benoemen.

Leeglopers vallen vrouwen lastig

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — De laatste tijd komt het geregeld voor, dat op hoeken van straten leeglopende jonge mannen zittende of liggende op het trottoir voorbijgangers, vooral vrouwen, lastig vallen. Zaterdagavond werd zo'n groep van de Piscaderaweg weggejaagd. De politie zal in het vervolg tegen deze lieden streng optreden.

GOUVERNEUR DEBROT 4 DAGEN OP BONAIRE

Enthousiaste ontvangst

KRALENDIJK — Gouverneur mr. N. Debrot heeft vergezeld door zijn adjudant van 8 tot en met 11 november een bezoek gebracht aan zijn geboorte-eiland Bonaire. Hij werd op het vliegveld begroet door het Bestuurscollege, Statenlid L. A. Abraham en de secretaris van het Eilandgebied mr. Wouters.

Op donderdagmiddag om 14.25 arriveerde de gouverneur op zijn geboorte eiland, waar de vlaggen ter gelegenheid van dit bezoek waren uitgestoken. In Hotel Zeebad werd een cocktail aangeboden door het Bestuurscollege, waarna een rondrit over het zuidelijke deel van het eiland, langs de slavenhutjes de geautomatiseerde Willemstoren, Sorobon, Lac en Boca Cai volgde.

De volgende morgen werd door de kinderen van Kralendijk en omgeving in het Jeugdhuis „Jong Bonaire" een enthousiaste aubade gebracht. Vervolgens bezocht hij het hospitaal en het tehuis voor ouden van dagen, waar thans enige oudjes verblijven, die zich de gouverneur nog herinneren van zijn jonge jaren. Hierop volgde een bezoek aan de technische school, de bestaande confectiefabriek en het Bestuurskantoor. De lunch werd in Hotel Zeebad gebruikt in aanwezigheid van enige vooraanstaande leden van de Bonaireaanse gemeenschap.

Zaterdagmorgen werd de gouverneur een aubade gebracht door de schoolkinderen van Rincon. Na afloop wandelde hij door het dorp, dat voor hem veel jeugdherinneringen heeft. Daarna reed hij langs het Gotomeer over de nieuwe weg langs de zee terug, bezichtigde het in aanbouw zijnde nieuwe hotel, de waterfabriek, die over enige maanden zal gereed zijn, en de inmiddels opgeleverde nieuwe confectiefabriek van de Cambes N.V.

Zaterdag stond nog op het programma een receptie ten huize van de gezaghebber die druk werd bezocht. Zondagavond vertrok de gouverneur weer naar Curacao, uitgeleide gedaan door de commissie van ontvangst, die bij zijn aankomst op het vliegveld was.

5-jarig meisje aangereden

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — Op de Blanquillaweg werd zaterdagavond omstreeks negentien uur een vijfjarig meisje door een personenauto geraakt. Het kind werd aan het hoofd gewond en is ter observatie in het Sanatorium opgenomen. Ze stak al hollend vanuit haar huis de weg over, op het ogenblik dat de auto dicht was genaderd.

Portugezen van f. 250 bestolen

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — Twee Portugezen deden aangifte van diefstal van een totaal bedrag van ƒ 250 uit hun woning aan de Scharlooweg. Onbevoegden waren zaterdagnacht toen ze beiden te bed lagen, door een openstaande deur het verblijf binnengegaan, hebben de broeken van de Portugezen weggehaald, het geld daaruit weggenomen en vervolgens de pantalons in een truck die buiten stond gegooid. De recherche stelt een onderzoek in.

Met grote dankbaarheid aan God geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje
JOSETTE FELICIENNE MARIE
J. L. Martina-Plantijn
Leo
Michaël
André
Tijd: Prinses Margriet Kliniek
Willemstad 11-11-'62.

De Directies van
SHELL CURACAO N.V.
N.V. CURACAOSCHE SCHEEPVAART MAATSCHAPPIJ
SHELL NEDERLANDSE ANTILLEN
VERKOOPMAATSCHAPPIJ N.V.
hebben het genoegen om vrienden en relaties met hun echtgenoten uit te nodigen voor een receptie, die gehouden zal worden op vrijdag, 23 november a.s. om 20.30 uur in paviljoen Rust en Burgh ter gelegenheid van het vertrek van de heer en mevrouw Van Driel van Wageningen-Juta en ter kennismaking met de heer en mevrouw Deelen-De Kroes.
Avondkleding.

DE GOUVERNEUR VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN EN MEVROUW DEBROT STELLEN ZICH VOOR EEN OPENBARE RECEPTIE TEN GOUVERNEMENTSHUIZE TE HOUDEN OP 21 NOVEMBER A.S. - Aanvang 20.20 u. tot 23.00 u.
Avondkleding.

Heer Bommel en de Pikkin Ring



1595. — Heer Bommel werd onzacht in de overvalwagen geduwd en de agent Klappers nam grimmig tegenover hem plaats. Daarop zette het voertuig zich in beweging.

„Een onprettig verblijf voor iemand van mijn stand", merkte heer Ollie glimlachend op. „De commissaris moest beter weten wat mij toekomt."

„Nou, dat weet hij donders goed", zei de beambte met dunne lippen. „Je celletje staat al klaar en de bediening is prima, hoor! Je zult merken wat het betekent om met de politie te sollen!"

Heer Bommels ooglid begon te trillen, doch hij slaagde er in zijn gelaat in een opgewekte plooi te houden.

„Nu kalm blijven", zo hield hij zichzelf voor. „Dit was even vervelend, maar zo langzamerhand is het een simpele zaak voor iemand met mijn vermogens. Eens even kijken. Waar zal ik jaloers op zijn? Ach natuurlijk! Ik benijd Joost zijn vrijheid!"

Op hetzelfde moment bemerkte de agent Klappers, dat hij niet zijn arrestant, doch diens bediende tegenover zich had — en hij zette grote ogen op. De knecht trouwens ook.

„Ach, het is weer zo ver!" riep Joost uit, terwijl hij aan zijn boeien rukte. „Dit is geen leven, met uw welnemen! Men heeft in het geheel geen vrijheid meer en men weet nooit wat er boven zijn hoofd hangt!"

„Dit is eigenlijk geen leven", prevelde heer Ollie, die zich plots in de keuken van Bommelstein bevond. Hij staarde bedrukt rond in de bekende omgeving, maar tot zijn eigen verbazing voelde hij geen blijdschap. Dat kwam natuurlijk, omdat hij Joost zijn vrijheid had benijd — en die was niet zo groot, als zijn meester had gedacht.

„Men heeft in het geheel geen vrijheid meer", mompelde heer Ollie, terwijl de zenuwtrek zijn wang bewoog. „Er dreigt steeds gevaar. Dit houd ik niet vol."

ERIC DE NOORMAN — DE LAATSTE SLAG



3... — Met Garad — de lijfwacht van koning Padmond — als een waakzame gids begeeft Erics troep zich langs smalle kronkelpaadjes, over riviertjes en door nauwe ravijnen naar de Frankische koningsburcht, die ze in de vroege ochtend van de tweede dag voor zich zien liggen. „Daar zijn we dan eindelijk, Noorman", gromt Svein. „Ik voel me zo langzamerhand een stuk opgejaagd wild en...." „En als je niet gauw leert, dat mijn naam Aromir is, beste Lodovic, worden we nog werkelijk een goede vangst ook", bijt Eric zijn onverbeterlijke makker toe. De reus zwijgt gekwetst en in stilte volgen zij Garad over de vlakte, die de burcht omgeeft.... tot de lijfwacht ineens stilstaat. „'t Lijkt wel, of ik daar rook zie", mompelt hij. „Ik wist niet, dat er nog mensen op de burcht achtergebleven waren...." Eric stelt voor, terug te keren tot ze zeker weten wie daar nu huist, als ze een drietal ruiters de hoge houten poort uit zien komen.... „Bij de goden.... Noor.... eh.... Bij de goden", stoot Svein uit, „HUNNEN". „Doorlopen!" bijt Garad hen toe, „om 's hemelswil DOORLOPEN." „Dat kan HIJ gemakkelijk zeggen", mompelt Axe benauwd. „WIJ zijn er bij...." De lijfwacht steekt verheugd de hand op, bij de nadering van het drietal ruiters en de voorste — een oude tanige kerel met een scherp gesneden gezicht — beantwoordt die groet met een hoofdknik, terwijl zijn felle oogjes traag langs het groepje glijden.... „Gelukkig dat de burcht in goede handen is", roept Garad uit.... „zie toe, hoe wij er uit zien.... een bende roverstuig overviel ons, toen wij — op bevel van koning Padmond — vooruit gesneld waren om de burcht voor zijn terugkeer in gereedheid te brengen...." De oude Hun vertrekt geen spier. „Ach krijgsheer", fluistert hij, „vergeving voor de gedachte die mij — een nederig dienaar — overviel toen ik deze haveloze bende zag.... Ik meende reeds, dat zij zwervers waren.... ja, dat wellicht de gezochte Khan uit het Noordland één van hen was..." „Maar sedert wanneer gaan Padmond Khans dapperen als bedelaars gekleed?" „Ach, bedoelt ge dat?" lacht Garad zonder een moment te aarzelen. „De schurken overvielen ons laaghartig en roofden zoveel van onze wapensen krijgskleding als ze konden.... daarom lopen we er zo bij...." De Hun lacht ondoorgrondelijk.... „Uw uitleg is mij, nietswaardige slaaf voldoende.... Keren wij dus gezamenlijk naar het houten huis terug.... Het zal Allan Khan zeker verheugen zulke dapperen bij zijn komst aan te treffen...."

Smeulende vete tussen Israël en Arabieren stijgt naar kookhitte

BEIROET, LIBANON (UPI) — De kans is groot, dat in de komende 12 maanden bijzonder spannende tijden zullen aanbreken in het Nabije Oosten, als de smeulende vete tussen Israël en de Arabische wereld tot kookhitte zal worden opgevoerd, door bijvoorbeeld het Israëlische plan om de Negev-woestijn te bevloeien, of door de beslissing van de Algemeen Vergadering van de VN. Het is een delicate toestand, die vooral licht ontvlambaar is door de emotionaliteit, die de Arabieren in het conflict houden. Een belangrijke rol in de komende ontwikkelingen zullen de pompen spelen, die bij het meer van Tiberias zullen worden geïnstalleerd ten behoeve van de irrigatie van de Negev-woestijn. Men heeft de komende „climax-toestanden" lang tevoren zien aankomen. Politieke waarnemers in de Arabische landen, in Israël, bij de NV en in de wereldhoofdsteden hebben op gezette tijden opmerkingen gemaakt over de komende crisis. De Arabische landen zelf hebben diverse malen getracht om tot daden en besluiten te komen voor eensgezinde actie tegen Israël, maar steeds kwam het er niet van, want de eensgezindheid in de Arabische wereld is een fictie.

Twee grote problemen: water, vluchtelingen

Er zijn twee hoofdproblemen, het eerste, en vermoedelijk het meest explosieve betreft het water van de Jordaan. Israël is niets minder van plan dan de stroom van de rivier met behulp van gigantische pompen om te leggen, zodat het water voor de bevloeiing van de Negev kan worden aangewend. Het is een ambitieus plan. De pompen zullen in de volgende zomer worden geïnstalleerd aan de westelijke oever van het meer van Tiberias. Zij zullen daar staan binnen het bereik van de Syrische kanonnen. Daarom zullen de pompen beschut worden door meters dikke blokken beton.

ENIGE HOOP: V N

De Arabische landen, voor wie water zeer kostbaar is, en waarvan Jordanië vooral in hoge mate afhankelijk is van Jordaanwater, hebben reeds aangekondigd het voornemen van Israël te beschouwen als een aggressief plan.

VN-kwestie

Het andere probleem betreft de Palestijnse vluchtelingen. Er zijn er ongeveer een miljoen en alleen de hulporganisatie van de V.N., de UNRWA, voorkomt dat deze mensen van honger omkomen. Deze mensen, die vroeger in Israël woonden, leven nu in kampen in het aangrenzend gebied. Zij haten Israël en — zoals een V.N.-waarnemer eens met een rilling van afschuw zei: de „haat Israël-gedachte" is veeleer een intense beleefde en gedetailleerde geloofsbelijdenis dan een niet-geformuleerde emotie".

Als gebeurt, waarover reeds een opmerking werd gehoord: de opheffing van de kampen, en de opneming van de vluchtelingen in de omringende landen, zal dat een ernstige slag zijn voor het economische bestel in vrijwel alle betrokken landen — die economisch nogal labiel staan — maar speciaal in Libanon, waar de opneming van een groot aantal islamieten een fatale verstoring kan betekenen van het kwetsbaar evenwicht tussen christenen en islamieten in dat land.

Mandaat loopt af

Speciaal voor wat betreft de vluchtelingenkwestie is het komende zittingsjaar van de algemene vergadering van de V.N. belangrijk. Men ziet dit jaar als de laatste gelegenheid voor gezamenlijke Arabische actie in deze kwestie. De V.N. zal moeten beslissen of de UNRWA zal blijven voortbestaan of niet. Het mandaat van UNRWA loopt op 30 juni 1963 af — en wat dan?

Wijlen Dag Hammerskjoeld heeft een rapport doen opstellen over dit probleem en daarin wordt zonder meer voorgesteld de vluchteling te helpen bij de integratie in de Arabische landen. Israël zou een klein aantal van hen gelegenheid moeten bieden weer in Israël te gaan wonen.

Dit plan zou ongeveer 14.000.000.000 dollar gaan kosten. De Arabieren voelen er niets voor. Afgezien van de economische overwegingen vrezen dat een belangrijke „bron van haatinspiratie" verloren zal gaan als de vluchtelingenkampen verdwijnen. Zij vinden het echter eenvoudig om tegen dit plan eensgezind op te treden.

Nasser tam

Er gaan hardnekkinge geruchten, dat Nasser van Egypte steeds meer voor dit plan begint te voelen, omdat het een oplossing biedt, die er reëel uitziet. Men zegt, dat Nasser met Washington tot een akkoordje is gekomen, dat hij in ruil voor steun aan dit plan kan rekenen op voortzetting van de Amerikaanse hulp aan Egypte. Die berichten zijn natuurlijk ontkend, maar opvallend is wel dat de Egyptenaren heel wat milder zijn geworden in hun uitlatingen over Israël, en dat de felle haat schijnt te zijn bekoeld. Bovendien heeft Nasser de nodige moeilijkheden, zo groot, dat hij deze week voorlopig uit de Liga is getreden.

Maar ook in de kwestie van het Jordaanwater kunnen de Arabieren niet tot eenstemmigheid komen. Libanon wil om de plannen van de Israëliers te saboteren zelf grote pompen doen plaatsen bij de rivieren, die de Jordaan voeden. Op die manier zouden de pompen bij het meer van Tiberias eenvoudig zinloos geworden zijn. Jordanië is hier fel tegen, want de drooglegging van de Jordaan zou Jordanië evenzeer treffen als Israël.

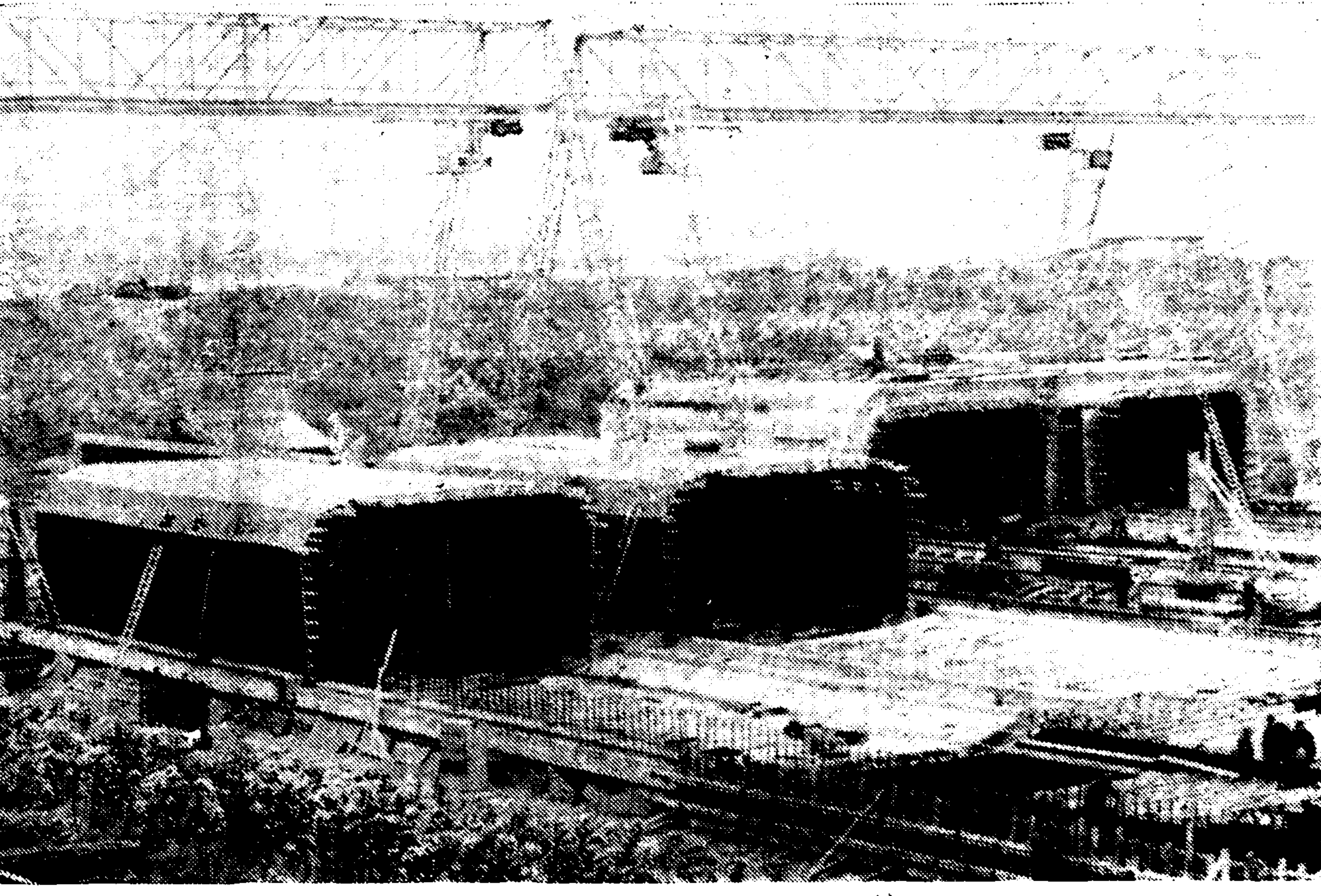
Egypte te slap

Egypte — in alle matigheid weer — heeft voorgesteld om de Israelische plannen te bestrijden door een wereldomspannende campagne van de Arabische wereld, om de Arabische positie duidelijk te maken. De Arabische landen vinden het plan van Egypte te slap en voelen eigenlijk wel voor het plan van Libanon, maar dat kost geld en het dupeert bovendien Jordanië.

Zo bestaat er een toestand, waarin het de betrokenen niet mogelijk schijnt reeds nu maatregelen te nemen tegen crises, die in de toekomst vast en zeker zullen komen en waarvan zelfs tot in vrij hoge mate bekend is, hoe die crises er uit zullen zien.



Israëlische vissers in het meer van Tiberias.



Een overzicht van het bouwdok in Amsterdam-noord waar de tunnelsegmenten voor de IJ- en Coentunnel worden geconstrueerd. Hier staan al enkele delen van de Coentunnel klaar.

Mutaties in 's lands dienst

BENOEMINGEN:
G.Z. Lesire beambte tijdelijke dienst bij dienst Lijntelefoon; J.C. de L. Garcia beambte tijdelijke dienst Bureau Domeinbeheer en Volkshuisvesting; P.A.J. Scherptong schrijver b. tijdelijke dienst proeftijd drie maanden Afdeling Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister en Verkiezingen van Centraal Bestuurskantoor; B.F. Lampe adjunct-assistent opzichter Watervoorzieningsdienst; W.W. Koudenburg Adjunct-Hoofd Dienst Openbare Werken; Mejuffrouw K. Kuiper bibliotheek ambtenaar 3de klasse tijdelijke dienst Eilandelijke Leeszaal en Bibliotheek; Mejuffrouw M.R. Winklaar bibliotheek ambtenaar 3de klasse tijdelijke dienst Eilandelijke Leeszaal en Bibliotheek; W.J.G. Oomen opzichter Watervoorzieningsdienst tijdelijke dienst; Mejuffrouw M.C.F. Pieter klerk b. in tijdelijke dienst Afdeling Secretarie en Archief van Centraal Bestuurskantoor; Mejuffrouw J.M. Rigot sociaal werker 2de klasse tijdelijke dienst bij Dienst Sociale Zaken; H.P.M. van der Eem hoofdcommies vaste dienst en belast met functie van onderluchthavenmeester; M.R. Bracelly keurmeester Veterinaire Dienst tijdelijke dienst; D. Monte bode 1ste klasse tijdelijke dienst bij Dienst Economische Zaken en Welvaartszorg; Mejuffrouw M.M. Balborda schrijver b. tijdelijke dienst proeftijd drie maanden Watervoorzieningsdienst; Mejuffrouw L.B. Coffie schrijver b. tijdelijke dienst proeftijd drie maanden Watervoorzieningsdienst; Uejuffrouw L.H. Pinto schrijver b. tijdelijke dienst proeftijd drie maanden Watervoorzieningsdienst; C.J. van Saane geneeskundige vaste dienst belast met functie van arts in algemene dienst; A.A. Peterson monteur 3de klasse bij Dienst Lijntelefoon tijdelijke dienst; Mejuffrouw L.A. Evertsz schrijver b. tijdelijke dienst proeftijd drie maanden de Watervoorzieningsdienst; I.F. Alberto vuurtorenwachter Klein Curacao vaste dienst; F.L. Leon opzichter Openbare Werken tijdelijke dienst; Mevrouw M.I. Heldewier Vignon sociaal werker 2de klasse tijdelijke dienst de Dienst Sociale Zaken.

BEVORDERINGEN
L.A. van Heyningen, tekenaar Dienst van Openbare Werken, tot tekenaar 1ste klasse: R.W.H. Braaf, tijdelijk technische assistent Dienst van Openbare Werken, tot tijdelijk technisch ambtenaar 2de klasse; A.H. van Delden, tijdelijk klerk b. Afdeling Financiën van Centraal Bestuurskantoor, tot tijdelijk klerk 1ste klasse; N.M. Goelce, tijdelijk klerk b. Afdelinig Secretaris en archief van Centraal Bestuurskantoor, tot tijdelijk adjunct-commies; D.T. McWilliam, tijdelijk schrijver b. Afdeling Secretarie en Archief van Centraal Bestuurskantoor, tot tijdelijk klerk b.; R.A.A. Tromp, tijdelijke schrijver b. Afdeling Volksontwikkeling en Opvoeding van Centraal Bestuurskantoor, tot tijdelijke klerk b.; C.T.C. Rigot, adjunct-commies Dienst van Openbare Werken, tot commies; I.R. Dovale, commies Geneeskundige Dienst, tot hoofdcommies; H.L.A. de Haas, landmeetkundig-ambtenaar Dienst van Openbare Werken, tot landmeetkundig ambtenaar 1ste klasse; G.B. Halley, landmeetkundig ambtenaar Dienst van Openbare Werken, tot landmeetkundig ambtenaar 1ste klasse; W. Th. Rozier, landmeetkundig ambtenaar Dienst van Openbare Werken, tot landmeetkundig ambtenaar 1ste klasse J.R. Voges, adjunct-commies Watervoorzieningsdienst, tot commies; A.E. Pieternella, tijdelijk schrijver b. Dienst van Openbare Werken, tot tijdelijk klerk b.

BELASTING MET WAARNEMING:
H.J.F. Hollander, adjunct-commies bij de Afdeling Secretarie en Archief van het Centraal Bestuurskantoor, is ingaande 6 augustus 1962 en voor de duur van de aan mejuffrouw A.J. Gratia, re. referendaris B belast met de functie van Hoofd van de Afdeling Secretarie en Archief, van het Centraal Bestuurskantoor verleende vrijstelling van dienst en het in aansluiting daarop verleende zes maanden buitenlands verlof, tijdelijk belast met de functie van Hoofd van de Afdeling Secretarie en Archief van het Centraal Bestuurskantoor;
E.J. Raven, keurmeester 1ste klasse bij de Veterinaire Dienst ingaande 24 oktober 1962 en voor de duur van de aan de heer A.J. Brummelaar, keurmeester tevens Hoofd van de Administratie van de Veterinaire Dienst, verleende vrijstelling van dienst en het in aansluiting daarop verleende zes maanden buitenlands verlof, tijdelijk belast met de functie van keurmeester tevens Hoofd van de Administratie van de Veterinaire Dienst.

EERVOL ONTSLAG AAN:
Mevrouw H.A. van Velzen-Cratsz, tijdelijk klerk b. bij de Afdeling Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister en Verkiezingen van Centraal Bestuurskantoor, op haar verzoek; A.E. Leito, opzichter klasse A Hygienische Dienst, op zijn verzoek, ingaande 1 januari 1963; Mevrouw I. Beaujon-de Lanoy, tijdelijke assistente bij de Schooltandartsendienst, op haar verzoek, ingaande 4 november 1962.

EERVOLLE ONTHEFFING:
W.W. Koudenburg uit de functie van hoofdtechnisch ambtenaar 1ste klasse A, belast met de functie van Adjunct-Hoofd van de Dienst van Openbare Werken.

Vernieuwing in toediening van de sacramenten

(Van onze correspondent)

ROME — In de woensdag gehouden vergadering van het Concilie hebben verscheidene Vaders praktische voorstellen gedaan, om tot een vernieuwing in de toediening der sacramenten te komen. De Afrikaanse bisschop mgr. Malula, hulpbisschop van Leopoldstad, heeft onder luide toejuichingen van de Vaders gevraagd de riten aan de Bantoe-cultuur te mogen aanpassen. Hij beriep zich daarbij op zekere perspectieven, die Pius XII in dit opzicht had geopend.

Van andere zijde hoorde men de wens uitspreken de toediening van het H. Doopsel te combineren met die van het H. Vormsel, zoals dat in oudchristelijke tijden gebeurde. Velen wensten het H. Oliesel niet meer te betitelen als een sacrament van de stervenden, maar als een sacrament voor de zieken, dat de zieke mens troost geeft en hem zo mogelijk tot herstel dient. Daarom moeten ook mensen die ernstig ziek zijn of een zware operatie moeten ondergaan, gezalfd kunnen worden.

De plechtigheden van de begrafenis, die tot de schoonste uit de kerk en uit vele culturen behoren, zouden ook aan betekenis kunnen winnen als zij meer werden gezien als Christus' overwinning op de dood. Daarom moet het zwart worden vervangen ofwel door wit, ofwel door rood, meenden vele Vaders.

*

— Verzetstrijders hebben nabij Saigon een hefschroefvliegtuig van het Amerikaanse leger tot dalen gedwongen. Geen van de inzittenden werd gewond en het toestel kon later terugvliegen naar zijn basis. Het vliegtuig werd gebruikt voor het overbrengen van Zuidvietnamese regeringstroepen naar het gebied van Tan Oejen, 40 km ten Noordoosten van Saigon. (RTR)

Communisten in India in het nauw

BOMBAY (RTR) — Vrijdag werden in Bombay vijfentwintig mensen onder wie twaalf politiemannen gewond, toen aanhangers van niet communistische oppositiepartijen een vergadering van de Indiase commu[illegible] partij uiteensloegen. Op het programma van deze vergadering stond een opwekking voor de arbeiders om de oorlogsinspanning van het land te steunen.

De demonstranten verzetten zich tegen de bijeenkomst, omdat naar hun mening de communisten het recht van vergaderen hadden verloren door de Chinese aanvallen. Er werden vijftien arrestaties verricht.

Ben Bella hekelt beleid in Angola

SETIF (AFP) — „Algerije zal niet toelaten, dat Portugal zijn politiek in Angola voortzet". Dit heeft de premier van Algerije Ben Bella, vrijdag gezegd, toen hij een toespraak hield in Setif, de eerste stad op zijn officiële tocht door de provincie. Hij zei dat de Algerijnen niet kunnen toelaten, dat dit kolonialisme in Afrika blijft bestaan. Met vrome wensen voor Angola mogen wij niet tevreden zijn. Als het moet zullen wij er vrijwilligers heenzenden, aldus de premier.

*

— Te Kars in Noord-Turkije zijn drie jonge kinderen vermorzeld en negen gewond, doordat bij een parade een zware tank uit de koers geraakte en het voetpad opreed. (RTR)

*

— De V.S. zullen 225 miljoen dollar geven voor het ontwikkelingsplan van Nigeria, zo heeft de reizende ambassadeur voor Afrikaanse zaken, Chester Bowles, in Lagos bekendgemaakt. (RTRT)

Overleg in havens van VS hervat

NEW YORK (RTR). — Gisteren werden de onderhandelingen tussen havenarbeiders en werkgevers hervat, teneinde overeenstemming te bereiken over een nieuw contract voordat de zg. „afkoelingsperiode" op 23 december afloopt. Volgens gewoonlijk goed ingelichte kringen werd op geen enkel der belangrijke punten overeenstemming verkregen.

Concilievaders over het brevier

VATICAANSTAD. — Tijdens de 15e algemene vergadering, welke onder voorzitterschap stond van kardinaal-aartsbisschop Frings van Keulen, hebben vrijdag de bisschoppen en kardinalen gesproken over het brevier. Daarbij heeft een aantal vaders gepleit voor het behoud van het brevier, zoals het nu is, omdat het de neerslag van een eeuwenlange ontwikkeling is. Bovendien is nog kort geleden wijzigingen aangebracht. Anderen daarentegen stonden een sterke verkorting van het brevier voor.

Wisseling hoofd voorlichting bij Vatikaans concilie

ROME (ANP). — De algemene concilie-secretaris, mgr Felici, is wegens drukke werkzaamheden ontheven van het toezicht op de pers. Het presidium heeft deze taak aan de onder-secretarissen overgedragen, die hebben besloten de Spaanse bisschop mgr Morcillo met het toezicht op het dagelijks bulletin te belasten.

Prinses Beatrix op tocht door India lichtelijk ongesteld

Programma bezoek aan Benares niet afgewerkt

BENARES (Van een speciale ANP-verslaggever) — Prinses Beatrix heeft zondag door een lichte ongesteldheid het voor die dag voor haar bezoek aan Benares vastgestelde programma niet kunnen afwerken.

Naar de Nederlandse ambassadeur in India, jhr. mr. G. Beelaerts van Blokland, zondagmorgen in Benares mededeelde, was de prinses zaterdagmiddag reeds enigszins stil gestemd, toen zij van een bezoek aan een brocaatweverij in Benares terugkeerde. Tevoren had zij met haar gevolg de lunch gebruikt in de eetzaal van het hotel, doch 's avonds nam de prinses geen deel aan het diner in de eetzaal. Volgens jhr. Beelaerts van Blokland had prinses Beatrix toen een temperatuur van ongeveer veertig graden, waarop onmiddellijk medische hulp werd ingeroepen. De arts adviseerde de prinses een dagje rust te houden, om te bekomen van de vermoeienissen van haar reis.

Ingewandstoornis

Volgens luitenant ter zee G. Pauli, adjudant van prins Bernhard, die tot het gevolg van prinses Beatrix behoort, scheen de prinses een zelfde ingewandstoornis te hebben als waaraan enkele leden van haar gezelschap reeds het verblijf in Perzië hadden geleden. Zondagmorgen echter was de prinses, volgens kringen uit haar omgeving, reeds weer voldoende hersteld om het bed te verlaten en wat rond te lopen.

Hindoe-ritueel

Op het programma voor zondag stond oorspronkelijk een tochtje met een motorboot op de rivier de Ganges, waar zij de duizenden Hindoes had kunnen gadeslaan tijdens hun rituele bad aan de glooiende oevers van deze rivier. Daaraan zou zijn voorafgegaan een ontbijt bij de maharadja van Benares, in het fort Ramnager, in Benares.

Programma gewijzigd

Voor zondagmiddag stond op het programma een bezoek aan een Boeddhistische tempel en de ruines van Stupa, waarna de prinses naar Lucknow zou doorreizen, twee uur vliegen van Benares. Het was de bedoeling, dat prinses Beatrix maandag de gehele dag in Lucknow zou blijven en daar o.m. een bezoek zou brengen aan een huiden- en vellen-bedrijf, dat vier jaar geleden met Nederlandse hulp werd opgericht en thans geheel onder Nederlandse leiding staat. Maandagavond zou het gezelschap per vliegtuig van Lucknow naar Nieuw-Delhi terugkeren. In verband met de ongesteldheid van de prinses wordt het reisprogramma thans echter gewijzigd.

Koningin op balkon miljoenste woning

ZWOLLE (ANP) — De miljoenste naoorlogse woning in Nederland is gereed gekomen. Hij staat in Zwolle en daarom was het donderdag feest in deze stad. De minister van Bouwnijverheid, mr J. van Aartsen, recipieerde in het stadhuis. Aan een aantal personen, die zich op het gebied van de woningbouw bijzonder verdienstelijk hebben gemaakt, werden koninklijke onderscheidingen verleend. Hoogtepunt van de feestelijkheden was de komst van de koningin, die op het balkon van de miljoenste woning een defilé van de bouwnijverheid gadesloeg.

F. Wernet: Nu begint het werk pas

Eerste sociale club van Noord door wnd. gezaghebber geopend



Wnd gezaghebber I. S. de Cuba knipt het lint door. Op de achtergrond belangstellende aanwezigen bij de opening van de nieuwe club, gedeputeerde F. Wernet, bestuursleden en madrina van de nieuwe club.

F. Figaroa:

Getuigenis van vooruitgang

(Van de redactie Aruba)

NOORD — Dat de oprichting en opening van de Noord Social Club door de bewoners van Noord op prijs wordt gesteld, bleek zaterdagavond uit de enorme belangstelling, welke er voor de eerste officiële avond van deze jonge club bestond. Nadat wnd. gezaghebber I. S. de Cuba voor het ruime clubgebouw met grote patio, dat geheel versierd was met fraaie bloemstukken, het lint had doorgeknipt en er verschillende toespraken waren gehouden, werd het publiek in de gelegenheid gesteld de club te betreden. Naar schatting waren ruim zeshonderd personen aanwezig. Voor de ontspanning van de bevolking van Noord, die zoals ceremoniemeester Ito Tromp het zei, bestaat uit 4500 mensen, waarvan 50 tot 60% jongelui, is deze club een belangrijke aanwinst.

Toen omstreeks kwart over acht de voorzitter van de Noord Social Club, de heer Fransisco Farro de gezaghebber uitnodigde het lint door te knippen, waren velen aanwezig, o.a. gedeputeerde F. Wernet, oud-minister F. Figaroa, bestuursleden van Jong Aruba, Bubali Sport Club, RCA, Commandeursbaaiclub, DIN en andere verenigingen.

Nadat ceremoniemeester Ito Tromp de aanwezigen een welkom had toegeroepen, waarbij nog eens de belangrijkheid van dit ontspanningscentrum naar voren bracht, voerde als eerste officiële spreker het woord, de voorzitter van de club, de heer Fransisco Farro. Deze zette uiteen, dat een jaar geleden besloten werd de club op te richten, daar men voelde, dat er meer gedaan moest worden voor de ontspanning van de bevolking van Noord. Bijzonder dankbaar was spreker voor de steun, die ondervonden werd van de heer Mario Maduro, eigenaar van het gebouw. Hij sprak de hoop uit, dat de bevolking van Noord dit initiatief zal steunen en alles zal doen om deze nieuwe club een groot succes te doen worden.

Ook voor ouderen

De gedeputeerde van onderwijs, opvoeding en cultuur, de heer F. Wernet bood de bevolking van Noord de gelukwensen aan met hun nieuwe club. Spreker wees erop, dat in het verleden vele clubs met grote feesten waren geopend, maar daarna kwam pas het werk. Als dat goed volbracht wordt, dan pas is deze club een succes. Gedeputeerde Wernet wees erop, dat een sociale club belangrijke bijdragen aan haar gemeenschap kan geven, niet alleen op het gebied van toneel, feesten en sport, maar ook op cultureel en opvoedkundig gebied. Daarbij moet men niet vergeten, dat deze club niet alleen een verzamelplaats voor de jeugd, maar ook voor de oudere bewoners van Noord zal moeten zijn.

Nadat de madrina van de club, mej. Sita Christiaans de gelukwensen had aangeboden, nam oud minister F. Figaroa als vertegenwoordiger van de bevolking van Noord het woord. Hij verklaarde verheugd te zijn, dat de eerste club van dit soort op Noord werd geopend. „Er is veel werk verzet, moeilijkheden moesten overwonnen worden, dat wij vanavond in deze nieuwe club aanwezig kunnen zijn, aldus spreker, getuigt dat ook de bevolking van Noord de vooruitgang van ons eiland beleefd".

De heer Figaroa deed een dringend beroep op de bevolking van Noord om mede te helpen de club te laten groeien en bloeien. „Het is gemakkelijk een club op te richten en te openen, maar het is moeilijker om een club in leven te houden". Wij hebben een mooie club, die kan wedijveren met vele andere clubs op Aruba, daarom respecteer deze plaats en helpt mede de geest van onze club verder uit te dragen.

Hulde initiatief

Wnd. gezaghebber de Cuba verklaarde, dat deze eerste sociale club van Noord veel zal kunnen doen om de vriendschap en ontspanning te bevorderen. Hij huldigde het initiatief van de heer Mario Maduro. Belangrijk noemde spreker het, dat vele families die geen lid waren van clubs, thans in hun eigen sociale club ontspanning kunnen vinden. Daarnaast zal ook op het gebied van opvoedkundige ontspanning veel gedaan kunnen worden voor de opgroeiende jeugd.

Nadat wnd gezaghebber de Cuba een toast op het welzijn van de nieuwe club had ingesteld, bood tot slot van het officiële gedeelte, de voorzitter van de Commandeursbaai club, de heer Felix Garrido, de gelukwensen namens de bevolking van Savaneta aan.

Daarna begon een feestavond, waarbij de muzikale omlijsting in goede handen was van het Curaçaose orkest „San José".

SPORTFESTIJN CARIBE-TIVOLI NAAR CLIMAX

Feestelijk slot op zaterdag

ORANJESTAD — De sportontmoetingen tussen Caribe en de Aruba-Tivoliclub, de twee oudste sociale clubs van Aruba, werden gisteren besloten met een picnic-dansant. Zaterdagavond tijdens een dansavond in de Caribe club werden door de sportkoningin van Caribe mej. Marlene Henriquez de verschillende bekers uitgereikt.

Voorzitter Tico Kuiperi van Caribe sprak hierbij zijn vreugde uit dat Tivoli en Caribe wederom in sportontmoetingen bij elkaar waren gekomen. Hij hoopte, dat deze prettige samenwerking zal blijven voortgaan. Tivoli's voorzitter, Albert Raven bedankte voor de goede organisatie en sprak de hoop uit, dat de prettige banden, welke er tussen beide clubs bestaan, verstevigd mogen worden.

Vrijdagavond was er een basketballontmoeting tussen de heren van beide clubs; nadat Tivoli in de rust nog met 12-10 voorstond, werd de eindstand 33-18 in het voordeel van Caribe. Bij Caribe waren de topscorers R. Ponson en S. Fregerio, ieder met 10 en bij de Tivoliclub E. de Cuba met 6.

De tenniswedstrijden gaven de volgende uitslagen: Eric Ponson-Max Fan (Caribe) tegen Ruben Mansur-Mikel Kuiperi (Tivoli) 2-6; 3-6; Mikel Kuiperi - A. Henriquez (Tivoli) tegen Edwin de Cuba-Herman Kuiperi (Tivoli) 6-1 en 9-7.

De biljart- en kegelontmoetingen, welke donderdagavond in de Tivoliclub werden gespeeld, werden gewonnen door Tivoli met resp. 4-0 en 2-1.

CURACAO

Rare aanrijding

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Op het Julianaplein vond zaterdagavond een aanrijding tussen een AC-busje en een persoenauto plaats. De schade was aanzienlijk. Een inzittende van de personenauto en de bestuurder van het busje kregen een kapwond aan het voorhoofd en konden na doktersbehandeling huiswaarts keren. Een passagier in de bus kreeg ook een ernstige kapwond aan het voorhoofd en raakte met de rechtervoet gekneld tussen de ingedrukte voorzijde van de bus. Na in het hospitaal te zijn behandeld kon zij ook naar huis. De aanrijding ontstond, doordat de AC-bus vanaf de Berg Altena recht door reed. De zaak is in onderzoek.

Marinebezoek aan Nederl. Antillen

WILLEMSTAD — Op woensdag, 14 november zal behalve de Nederlandse minister van Defensie ir S. H. Visser vergezeld van zijn adjudant lt ter zee eerste kl A. E. Jager, eveneens op de Nederlandse Antillen aankomen kapitein ter zee J. H. baron Mackay, hoofd bureau organisatie bij de marinestaf.

Beursoverzicht

AMSTERDAM (ANP) — Alle Internationale waarden waren vandaag vast tot zeer vast. Zij werden gestimuleerd door de vaste slotkoersen van vrijdag in Wall Street en de vaste stemming vandaag op de Westduitse beurzen. Van de Cultures HVA gevraagd. Scheepvaarten vast en de Staatsfondsen praktisch onveranderd.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4 1/4 ,58	99 1/2	Billiton	440	VMF	177
Ned 3'47	91 5/8	Kon Olie	115.70	Zwanenberg	778
BNG 4 1/2	99 15/16	KLM	47.90	Ant Brouw	—
BNG 5 1/4	103 13/16	KNSM	132 1/4	Ant Verf	98 1/4
N Ant 4 1/2 '59	100 7/16	V Ommeren	243	Nefo	102
N Ant '60 5	97	Scheepv	122 7/8	VD Grinten	1200
NHM	332 1/4	Robeco	195	Indola	458
A'cam Rub	100 1/2	HBU	218 1/4	Thom Dr	657
HVA	117	Ngombezi	203 1/2	Interrunie	175
AKU	347 1/4	Brocades	495	V Swaay	292
Bergh	289	Cur HM	125 3/8	Berkel Pat.	203
Calve	677	Excelsior	145 3/4	Fokker	416
Gelder	241	Heineken	435	N Ant '62 4 1/2	100 1/4
Hoogovens	497	Papier	275	**ANP Indices**	
Mueller	285 1/4	Ketjen	708	Intern Conc	431.9
Philips	137.10	Overzeegas	285	Industrie	307.5
Unilever	131.40	Rott Droog	405	Scheepv	136.3
Wilton	255	**Stokvis**	162 1/2	Banken	234.0
				Handel	137.1
				Algemeen	324.2

Automobilist aangehouden

ORANJESTAD. — Zondagmorgen omstreeks negen uur vond te Papilon een verkeersongeval plaats, dat goed is afgelopen. De bestuurder van een pickup, die onder invloed van sterke drank verkeerde, reed eerst tegen een geparkeerd staande auto en daarna tegen een reclamebord. Het scheelde niet veel of hij was met zijn pickup op een groep kinderen ingereden. De politie heeft de bestuurder aangehouden.

Voor het Strandhotel vloog zondagmorgen een scooter in brand. De berijder slaagde er in het vuur met zand te blussen.

Gistermiddag omstreeks half twee meldde een man aan de verkeerspolitie, dat zijn auto nabij Boca Prins over de kop was gegaan. De schade wordt geschat op ƒ 500.

Stand volleyball op Aruba

SAN NICOLAS. — De volleyball competitie is op enkele wedstrijden na afgelopen. In de herenafdeling werd Rapid I kampioen, het is voor het derde achtereenvolgende jaar, dat deze club het kampioenschap behaalde. De stand in deze klasse is:

	gewonnen	verloren
Rapid I	8	1
Rapid II	6	2
Flash	4	4
Rapid B	4	4
Commandeursbaai	2	7
San Nicolas Eagle	1	7

In de dames klasse werd Red Stars ongeslagen kampioen, de stand is hier als volgt:

	gewonnen	verloren
Red Stars	9	0
La Fama	6	2
White Stars	5	4
Arend Colony	4	5
Commandeursbaai	1	7
Blue Stars	1	8

Negen wielrijders op trainingsrit

SAN NICOLAS. — Zondagmorgen werd door de Aruba Wielrijders Unie een trainingsrit over 50 km gehouden, waaraan negen personen deelnamen. Het vertrek was bij het RCA-veld in Oranjestad. Als eerste kwam bij de finish aan het Lago Sportpark aan Pio Coffie, gevolgd door Ramon Reyes en Victor Curlingford.

Process werd Lago-kampioen

SAN NICOLAS. — In het voetbaltoernooi van de verschillende Lago afdelingen behaale Process het kampioenschap, terwijl het Lago Police Department sub-kampioen werd. Process versloeg in de laatste wedstrijd Machinist met 7-2. Process zal nu als kampioen van deze competitie op 18 november tegen de Antilliaanse kampioen Sithoc uitkomen.

Dag der Vrijheid met excursie

SAN NICOLAS. — De Surinam-American League in New York heeft plannen om in verband met 100ste viering van dag van de vrijheid, een grote excursie van Amerika naar Suriname te organiseren. In deze excursie bestaat de mogelijkheid, dat ook Surinamers op Aruba en Curaçao hieraan zullen kunnen deelnemen. Het bestuur van de vereniging Suriname ontving een brief van de voorzitter van de Surinam-American League, de heer W. Nahar, waarin een en ander wordt voorgesteld.

Aruba Gavelclub

ORANJESTAD. — De Aruba Gavelclub zal op 20 november in de Eagle-club bijeenkomen. Tijdens deze bijeenkomst zal ieder lid een toespraak van drie minuten moeten houden. Deze toespraken zullen beoordeeld worden door leden van de Toastmasters Club Aruba.



Onder grote belangstelling vierden gisteren de heer en mevrouw S. Q. Oduber-Arends hun veertig jaren huwelijksfeest. Vele vrienden en bekenden kwamen het bruidspaar de gelukwensen aanbieden, nadat in de Sint Franciscuskerk een H. Mis uit dankbaarheid was opgedragen. Op de foto het bruidspaar Oduber-Arends.



Zilveren feest met Curaçaose serenade

ORANJESTAD — Onder grote belangstelling herdachten de heer en mevr. Arturo M. Arends-Croes het feit, dat zij 25 jaren geleden in de huwelijksboot stapten. Zaterdagavond waren vele vrienden en familieleden in huize van het zilveren paar bijeen. Hier werd ondermeer het woord gevoerd door een dochter van het bruidspaar en de voorzitter van de Vereniging voor Handel, de heer Adriaan Arends Ezn. 's Nachts om twaalf uur kwam het Curacaose gezelschap Los Caporales, vergezeld van Los Wois Wois een serenade brengen. De heer Boeis Haile van Los Caporales boekte danig veel succes met het lied „Hymno di Bandera" dat door hem gecomponeerd werd. Het was een zeer geanimeerd feest, waarbij het orkest versterkt met leden van het hotelorkest, voor de nodige muziek zorg droegen.

Surinaamse sport

SAN NICOLAS. — De jaarlijkse sportontmoetingen tussen JPF uit Curaçao en de Vereniging Suriname van Aruba zullen dit jaar op Aruba plaats vinden. Het vertegenwoordigend team van JPF komt vrijdag 14 december naar Aruba.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE DI CURACAO — Havenstraat 7 tel. 1233
In spoedgevallen na kantoor tijd tel. 2950

MAANDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: he magnificent sevenn; Rialto 8.00: Body and soul; Santa Cruz: Aurora 8.00: Teresa; San Nicolas: Principal 8.00: The greatest show on earth; Savaneta 8.00: Francis Assisi

„NEDERLAND REDT DE EER"

Oranjeteam wijst Zwitsers terug met duidelijke 3 - 1

AMSTERDAM (ANP) Twee minuten 120 seconden slechts — maakten Karl Rappan jaren ouder. De stuurse trainer van de Zwitsers rekende al op een gelijk spel en toen kwamen, na een half uur spelen in de tweede helft, die gevaarlijke Nederlandse aanvallen. Eerst was het Sjakie Swart, die keihard inkogelde en doelman Ansermett kansloos liet. Nog geen twee minuten later gaf een fout van stopper Kuhn, een van de twee Zwitserse debutanten, een niet te missen kans aan Henk Groot.

Geen gelijk spel voor Karl Rappan; een sterke tweede helft bracht Nederland nog een onverwachte, maar verdiende 3-1 zege. Met twee doelpunten voorsprong hebben de Nederlanders dus de eerste wedstrijd voor de eerste ronde van het toernooi om de Europese voetbalbeker voor landenteams kunnen afsluiten. Of het verschil groot genoeg is voor een plaats in de tweede ronde? De tweede wedstrijd, die zondag 31 maart in Zwitserland wordt gespeeld, zal het moeten leren.

Sterke tweede helft bracht mooie zege

Het kleine Zwitserse legioen, gewapend met vlaggen en koeiebellen, behoefde niet lang te wachten op de acties van de snelle voorwaartsen van de Helveten. Al in de vijfde minuut zag het er voor het doel van Peter van der Merwe somber uit. Guus Haak, die uitstekend debuteerde, maakte zijn enige fout van formaat. Hij liet zich door linksbinnen Pottier passeren en de kogel van de Zwitser werd, op enkele meters van het doel, gestopt door de hand van Fons van Wissen. Arbiter Joaquim Campos reageerde niet eens op de protesten van de gasten, die al op een strafschop rekenden.

In 2 minuten beslecht

Van der Linden 1—0

Nederland kwam in deze eerste fase van de strijd slechts tot een enkele aanval, waarbij vrijwel steeds Mick Clavan betrokken was. Volkomen onverwacht nam de Oranje-ploeg dan ook in de elfde minuut de leiding. Een grove fout van linkshalf Stehrenberger vormde de inleiding van die treffer. De Zwitserse kanthalf bleef wachten op een teken van grensrechter Gouveia, dat de bal de zijlijn was gepasseerd. De Portugees liet rustig doorspelen en Tonny van der Linden kreeg op slag een vrij veld. Het schot van Henk Groot, dat volgde, sprong af op de verdedigers. Opnieuw kreeg Van der Linden de bal voor de voeten. Hard schoot hij in.

Clavan

En als de onfortuinlijke Stehrenberger de bal niet met het lichaam van richting had veranderd, was er ongetwijfeld nog niets aan de hand geweest. Via het lichaam van de Zwitser sprong de bal in het inmiddels door debutant Ansermett verlaten doel (1—0).

Teveel in breedte

Te veel zochten de Nederlandse aanvallers het in de breedte. Eindeloos waren de combinaties vaak zonder dat er duidelijke „terreinwinst" werd geboekt. De Zwitsers, stellig technisch minder bekwaam dan hun tegenstanders, daarentegen zochten veel vaker de directe weg naar het Nederlandse doel. De beweeglijkheid van de voorhoedespelers brachten de Nederlandse defensie herhaaldelijk in moeilijkheden. Minder goed ging het daarentegen, naar mate de eerste speelhelft volgde, met de Nederlandse aanvallen. De ruim 64.000 toeschouwers in het Amsterdamse stadion, dat op nog geen honderd plaatsen na geheel bezet was, liet zich niet onbetuigd. Toen Henk Groot en Ko Prins op elkaar wachtten wie de bal zou spelen — een Zwitserse ingooi was de oorzaak — maakte een schril, honend gefluit het nog killer in het toch al koude stadion.

Hertig scoort tegen

De Zwitsers kregen het verdiende tegen-doelpunt. Tot de 43e minuut moesten de geestdriftige supporters met hun rode vlaggen met het witte kruis wachten. Behoedzaam schoof Pottier de bal voor de voeten van de vrijstaande Hertig. Bijna sluw tikte de Zwitserse rechtsbuiten de bal tussen de Nederlandse verdedigers door in de hoek van het doel.

Swart

Vertwijfeld kwam Guus Haak aanlopen. Op de doellijn staande stopte hij de bal. Het gevaar was geweken, zo meende men althans op de tribunes.

Helaas, zover is het niet gekomen ondanks zwakke protesten van de Nederlanders ging arbiter Campos, een van de beste mensen van het veld, in op het advies van zijn grensrechter (1—1). In een ware triomftocht werd de Zwitserse vleugelspeler teruggevoerd naar de middenlijn.

Zwitserse explosie

Ook na de rust startte Zwitserland verrassend. Direct al moest Peter van der Merwe zijn klasse tonen op een vliegend schot van Hertig. Even later was het Allemann, die de Nederlandse doelverdediger tot een een uiterste krachtsinspanning dwong.

Maar na die paar „Zwitserse minuten" herstelde Nederland zich voortreffelijk. Steeds sneller volgden de combinaties van de Oranje-aanval elkaar op. Steeds minder zochten de Nederlanders het in de breedte, waardoor de Zwitserse achterhoede onder hoge druk kwam te staan.

Sjakie Swart 2—1

Van der Linden kreeg een droomkans, nadat hij op amper elf meter vrij voor het doel kwam te staan. Doelman Ansermett was volkomen uit positie gespeeld. Een gericht schot was voldoende om het vonnis te voltrekken. Maar ook nu was de D.O.S. - middenvoor — die deze middag geen enkel gevoel voor richting toonde — ontstellend onbesuisd. Opnieuw ging de bal halverwege de cornervlag over de lijn...

V. d. Linden

Nadat aanvoerder Fons van Wissen naar voren was getrokken om de beslissing zelf te forceren, kreeg Nederland loon naar werken. Een half uur was er gespeeld, toen van Wissen een vrije trap op de Zwitserse helft mocht nemen. In eerste instantie keerden de Helveten het gevaar. De P.S.V.-er kopte de bal in de Zwitserse doelmond en via het been van een der verdedigers kwam het leer voor de voeten van Sjakie Swart. Geen moment bedacht de Ajacied zich. Hard en hoog schoot hij in (2—1).

Henk Groot 3—1

Nederland ging door en de aanval, die volgde, leverde opnieuw succes op. Na een voorzet van Tonny van der Linden maakte stopper Kuhn de grootste fout in zijn debuut. Bijna moeiteloos passeerde Henk Groot, die behendig om zijn tegenstander heendraaide, de Zwitser. Vertwijfeld kwam Ansermett nog naar voren. Zonder moeite scoorde Henk Groot beheerst (3—1).

Groot

De Nederlanders vonden het voldoende. Het tempo zakte wat en zelfs kregen de Zwitsers nog de gelegenheid naar voren te trekken. Allemann maakte het Peter van der Merwe nog even erg moeilijk. Doch daar bleef het bij. Helaas, want in een duel voor een Europa-cup heeft nu eenmaal elk doelpunt zijn waarde.

Elek Schwartz kon het nauwelijks iets schelen. Toen arbiter Campos het eindsignaal gaf sprong de door vele zorgen geplaagde bondscoach enthousiast op. Eindelijk was het, na al die teleurstellingen, gelukt...

Opstellingen

NEDERLAND: doel: Van der Merwe; achter: Haak en Ouderland; midden: Van Wissen, Pronk en Muller; voor: Swart, Henk Groot, Van der Linden, Prins en Clavan.

ZWITSERLAND: doel :Ansermett, achter: Schneiter en Tachella; midden: Grobety, Kuhn en Stehrenberger; voor: Hertig, Vonlanthen, Eschmann, Pottier en Allemann.

Sugar Ray wint in Lyon

LYON (ANP) — Sugar Ray Robinson, de voormalige wereldkampioen in het middengewicht, heeft zaterdagavond in Lyon gewonnen van de Fransman Georges Estatoff. Estatoff staakte in het begin van de zesde ronde, nadat hij in de voorgaande ronden al twee maal was neergegaan, de strijd. Het gevecht was op tien ronden afgesloten.

*

— Per 1 juli woonden in geheel Denemarken 4.645.278 mensen, van wie 914.307 in Kopenhagen en voorsteden. (Ritzau)

Onder auspiciën van de „Antillian Scuba Diving Association" werd gisteren in de wateren rond Vaersenbaai een grote jacht op onderwaterschatten gehouden. De skin-divers, 14 in totaal, zochten naar geel gekleurde zakjes, de scuba-divers, die nu eens in de meerderheid waren (26), doken naar rood gekleurde schatten, die onderwater het nadeel hadden paars van kleur te zijn.

De skin-diver Bob Oomen, die in minder dan een half uur met zijn gevonden schat aan wal stapte, wist door de nummering, die op het zakje vermeld stond, dat hij de eerste prijs in de wacht had gesleept. Niet alle schatten werden aan de oppervlakte gebracht. „want je moet ook je hersens gebruiken", aldus Oomen. Een bekerspons (onderwaterplant) met een steen er in, dat is vreemd, en dat was juist gezien van hem, want zijn eerste prijs lag onder die steen. De wateren rond Vaersenbaai hebben ook voor de scuba-divers (met zuurstofflessen) niet al hun schatten prijsgegeven, al was het 100 voet beneden de waterspiegel buitengewoon druk. Het was Juancho, die op een diepte van ongeveer 75 voet de goed verborgen, voor hem paarskleurige eerste prijs, wist te vinden, in nog geen 10 minuten tijd.

Brand op Gentse wielerbaan

GENT (ANP) — Vanmorgen vroeg is op de Gentse wielerbaan in België brand uitgebroken. Het vuur greep snel om zich heen. Een aantal butagasflessen ontplofte. Van de baan zijn alleen de geblakerde muren overgebleven. Ook het zg. Feestpaleis en het Floraliënpaleis raakten in brand. De vele duiven, kippen en konijnen die zich voor een internationale tentoonstelling in eerstgenoemd gebouw bevonden, zijn losgelaten.

Een Nederlandse ploeg, bestaande uit Jan Derksen en Joop Captein, heeft gisteren nog in Gent een drielanden omnium gewonnen tegen België (Jos Debakker en Leo Sterkx) en Italië (Antonio Maspes en Giuseppe Ogna).

Henk Nijdam speelde geen rol van betekenis in een wedstrijd achter Dernies. Hij werd zesde in zijn serie en eindigde in de „finale der verslagenen" als voorlaatste.

Veteranentoernooi Oude Vlek gestart

In finale: Willemstad en Asiento

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Gistermiddag vond op het Willemstad-terrein weer het eerste treffen plaats in het „Oude Vlek"-toernooi. Het is een van de oudste toernooien en het gaat er altijd ouderwets toe. Oude Vlek heeft er ook rekening mee gehouden, dat veteranen geen stoomwalsen meer zijn en heeft de speeltijd op 2 x 25 minuten bepaald.

Wij zagen gisteren nog enige oudjes een echte „sliding" maken, maar wij hadden het idee, dat ze vandaag nog wel eens met een pijnlijk gezicht aan de broek voelen. Normaal nemen bij een gelijkspel in toernooien drie spelers een penalty. Oude Vlek wil dat niet en geeft alle elf spelers een kans. Maar zover kwam het gisteren niet. De deelnemende ploeg: Willemstad — P.S.V. en Asiento — C.P.N. maakten zonder penalties uit wie de sterkste was.

Willemstad — P.S.V. 6—0. De ploeg van Willemstad was over alle linies sterker, al dient gezegd te worden, dat P.S.V. maar met negen man speelde. Captain Victor Maduro van P.S.V., die als „goalie" stond opgesteld, kon dan ook niet tot scoren komen, zelfs niet, toen hem hiervoor min of meer de kans voor gegeven werd. Keeper De Jong zorgde er voor, dat P.S.V. niet met een dubbele nederlaag naar huis ging. Lagerwey en Vermeulen zorgden voor enkele gave doelpunten, terwijl keeper Wassenaar een „verzekerde" indruk maakte.

Asiento — C.P.N. 6—1. Ook al een uitslag, die geen twijfel doet bestaan, wie hier de sterkste is geweest. De C.P.N.-middenlinie was het zwakste deel van de ploeg, waardoor de Asiento-voorhoede steeds kon doorbreken. Middenvoor Dries van der Wal was deze middag bijzonder op dreef en scoorde vijf van de zes doelpunten. Vooral zijn eerste doelpunt, een kopbal uit een van rechts genomen corner, was een juweeltje. Keeper Jaap van Alfen, eens de roemruchte keeper van Sparta, wisselde goede met slechte momenten af. Doordat hij teveel uit zijn heiligdom liep, kregen Hartelo en Van der Wal vrij spel.

Zondag komen in de finale tegen elkaar uit Willemstad en Asiento. Twee oude rivalen, die volkomen aan elkaar gewaagd zijn. Onlangs verloor Asiento, maar de oliemannen zijn zeer gebrand op revanche.

Stern-zeilwedstrijden op het Spaanse Water

Organisatie bij KLM-„De West"

(van onze zeilmedewerker)

WILLEMSTAD. — Op zondag 18 november organiseert de KLM-zeilclub „De West" zeilwedstrijden voor de Stern klasse. Inzet is de Jan Sofat beker.

Het Stern-jachtje, dat het op Curaçao zeer goed doet en bijzonder snel is, wint steeds meer aan populariteit. De sport en ontspannings vereniging Asiento heeft er deze maand 4 aangekregen en deze werden op zondag 11 november aan de zeilclub overgedragen. Er zijn nu in totaal reeds 16 van deze jachtjes op het Spaanse Water. Het is een licht, polyester jacht, dat zeer goede planeereigenschappen heeft en door twee zeilers bemand wordt.

De wedstrijden van De West omvatten een ochtendwedstrijd voor stuurlieden boven de 18 jaar, met als inzet de „Jan Sofat" wisselbeker. De middagwedstrijd is een strijd voor jongelui beneden de 18 jaar als stuurman, waarbij desgewenst een oudere als fokkemaat mag fungeren. Opgave voor deze wedstrijden staat open voor alle Stern-bezitters en kan geschieden bij de heren S. van der Werf, tel. 49386 en A. Bruinenberg tel. 47230.

Angela Mortimer buiten tennisspel

LONDEN (ANP) — De 30-jarige tennisspeelster Angela Mortimer, die in 1961 het damesenkelspel van Wimbledon won, heeft bekendgemaakt dat zij in grote toernooien niet meer in het enkelspel zal uitkomen.

Engelse league

LONDEN (ANP) — De uitslagen van de dit weekeinde in de Engelse voetbalcompetitie gespeelde wedstrijden luiden: Eerste divisie: Arsenal — Sheffield 1-0, Birmingham City — Nottingham F. 2-2; Bolton W. — Manchester C. 3-1; Burnley — Wolverhampton W. 2-0; Everton — Blackpool 5-0; Fulham — Tottenham H. 0-2; Leicester C. — West Ham U. 2-0; Leyton O. — Ipswich T. 1-2; Manchester Un. — Liverpool 3-3. Sheffield W. — Aston Villa 0-0, West Bromwich A. — Blackburn R. 2-5.

SVO-toernooi zonder verrassingen vervolgd

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Gedurende het week-end zijn er weer diverse wedstrijden gespeeld in het kader van het SVO-toernooi. In de A-klasse maakte SVO korte metten met de ploeg van CPN. Met liefst 6-0 won SVO. De wedstrijd Willemstad — Zeemacht had een bijzonder spannend verloop en eindigde in een gelijk spel. Zeemacht won hierna met penaltyschieten. In de B-klasse toonde MLD zijn kunnen, door Zwarte Schapen 2 met 5-2 te verslaan. Tenslotte won Zeemacht 2 met ruim verschil (4-1) van SVO 2.

Het anders vrij sterke CPN had een slechte dag. Bovendien deelden de veteranen in de malaise, door met 6-1 te verliezen. De wedstrijd kreeg vooral na de rust een beetje rommelig aanzicht. SVO was veruit de sterkere ploeg. Het beschikt over een snelle voorhoede en eveneens over een hechte verdediging. Bij CPN wou het maar niet lukken. De voorhoede speelde onsamenhangend, terwijl de verdediging ook betere dagen heeft gekend.

Willemstad — Zeemacht: 3-3 (Zeemacht wint met penalties).

Een spannende wedstrijd, waarbij de ploegen beurtelings de leiding namen. Met de rust had Willemstad een 2-1 voorsprong genomen. In de tweede helft kwam Willemstad een ter goed opzetten en na gelijk gemaakt te hebben, nam het de leiding over. 3-2. Zeemacht zette toen een tel offensief in en scoorde enige minuten voor het einde de gelijkmaker. Bij het nemen van penalties toonde Zeemacht zich de sterkste.

B-KLASSE:

SVO 2 — Zeemacht: 1-4. Zeemacht kwam met een bijzonder sterke ploeg in het veld. Het veldspel was beter verzorgd en de snelle voorhoede vormde voortdurend een bedreiging voor de verdediging van de SVO-mannen. De middenlinie van SVO vertoonde hier en daar gaten. Zeemacht was de betere ploeg en had vooral na de rust meer goals kunnen maken.

MLD — Zwarte Schapen 2: 5-2.

MLD beschikt momenteel over een zeer goede ploeg. Er zitten enige prominente spelers in het elftal en zoals wij reeds in een vorige beschouwing vermeldden, zal de MLD ploeg in dit toernooi hoge ogen gooien naar de eerste plaats. Hoewel de Zwarte Schapen moedig ten aanval togen, liepen zij steeds weer vast op het hechte backwerk van de MLD ers.

Programma voor aanstaande zondag:

SVO 1 — Zeemacht 1. Zaterdagmiddag komen Zeemacht 2 en MLD tegen elkaar uit. Beide wedstrijden worden gespeeld op het terrein te Brakkeput. Aanvang: 16 uur.

Voetbaltoernooi voor de scholen

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — De afdeling Lichamelijke Opvoeding en Sport van het eilandgebied Curaçao die in samenwerking met de Jeugdsportcentrale het afgesloten school-baseball toernooi heeft georganiseerd is nu bezig een voetbaltoernooi voor lagere scholen samen te stellen. Hierbij zullen van alle beschikbare voetbalvelden gebruik worden gemaakt. Naar alle waarschijnlijkheid zullen minstens 35 scholen aan dit toernooi deelnemen.

Voetballen om Statuutbeker

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — De afgelopen week is er weer gevoetbald om de Statuutbeker. Bij de ontmoeting Havendienst — Inspectie Belasting, schitterde het elftal van de Havendienst door afwezigheid, waardoor de mannen van de Belastingcenten gemakkelijk aan de overwinning kwamen.

Donafi — Telefoondienst 4—0. De combinatie Douane/Financiën (Donafi) boekten een ruime zege. De telefoonmannen bleven teveel bij de „lijn". Donafi was de betere ploeg en heeft enige sterke spelers.

P.S.V. — Kadaster 2—0. Een verdienstelijke overwinning van de politiemannen. Bovendien stuitte de Kadaster-voorhoede steeds weer op de hechte verdediging van de PSV-ers. Een aardige wedstrijd, maar P.S.V. eiste beide punten op.

J. ORANJE VERSLOEG ZWITSERLAND MET 4-1

B-elftal wint met 6-2 in Luxemburg

DEN HAAG (ANP) — Het elftal van jong Oranje, samengesteld uit spelers beneden de 23 jaar heeft zaterdagmiddag in het Haagse Zuiderpark met 4-1 gewonnen van Zwitserland (onder 23 jaar). Bij de rust leidden de Nederlanders met 2-0. Er waren 14.000 toeschouwers.

LUXEMBURG (ANP) — Het Nederlands B-elftal zegevierde zondag in Luxemburg met 6-2 over Luxemburg. Bij de rust was de stand 1-1.

PARIJS (ANP) — Het Hongaarse voetbal elftal heeft in Parijs met 3-2 gewonnen van Frankrijk. Bij de rust leidden de Hongaren reeds met 2-1.

BOEDAPEST (ANP) — De Franse B-ploeg behaalde zondag te Boedapest een 2-1 zege op Hongarije B. De ruststand was 1-0 in het voordeel van de tricolores.

WENEN (ANP) — De voetbalinterland Oostenrijk — Italië in Wenen is geëindigd in een 2-0 zege voor Italië. Bij de rust was de stand 0-0.

Van Wissen, beste speler van 't veld

AMSTERDAM (ANP) —

Nederland heeft de wedstrijd verdiend gewonnen. De Zwitsers lieten vaak goed samenspel zien, waarbij hun voortreffelijke lichaamsconditie opviel. Technisch waren zij echter beduidend zwakker en van enige stootkracht in de aanval der gasten kon geen sprake zijn.

Alleen linksbuiten Allemann en de kleine Pottier toonden zich in deze linie spelers van klasse. Vooral na rust lag het tempo van de Nederlandse combinaties veel hoger dan bij Zwitserland. De rechtervleugel Swart - Groot had in de trage Schneiter en de onzeker spelende Stehrenberger geen tegenstanders van formaat.

En het grootste gevaar in de Nederlandse voorhoede, die door Wissen (beste speler van het veld) en Muller goed werd gesteund, kwam ook voortdurend van rechts. Met knap driehoeksspel werd de 4-2-4 speelwijze van de Zwitsers bestreden en de Helveten hadden het geluk, dat middenvoor Tonny van der Linden, hoewel zeker niet onvoldoende, niet de juiste richting in zijn schoten kon krijgen.

Pia Arts tijdens een sprong met „Weinbrand", waarmee zij in het Amsterdamse RAI-gebouw eerste werd in het nationale jeugdspringconcours.

Europese atletiek '66 in Boedapest

PRAAG (ANP) — Tijdens het IAAF-kalendercongres in Praag is de organisatie van de Europese atletiekkampioenschappen opgedragen aan Boedapest.

5 y 6, kleine mercado libre

(van onze 5 y 6 medewerker)

CARACAS. — Ofschoon er slechts twee eerste favorieten en een tweede gistermiddag tijdens de cinco y seis-races met de zege gingen strijken, zijn er toch een groot aantal prognoses juist gebleken. Het werd geen grote „mercado libre" zoals velen verwacht hadden, doch wel een „kleine'. De cuadros met de zes winnende paarden krijgen elk het bedrag van 10.302.35 bolivar uitgekeerd. Voorts vertegenwoordigen de formulieren met vijf paarden de som van 314.05 bolivar. De renners die als de eersten de finish passeerden, waren: 1) Banderillas, 2) Kit Carson, 3) Te(llave 7); 4) Brusquilla(llave 9); 5) Gleen Ford(llave 11); 6) Talmud.

Spaans voetbal

MADRID (ANP) — Voor de Spaanse competitie werden dit weekeinde de volgende wedstrijden gespeeld: Elche — Valladolid 2-3; Malaga — Oviedo 1-3; Real Madrid — Sevilla 2-1. Betis Sevilla — Atletico Madrid 1-0. Bilbao — Zaragoza 0-2; Mallorca — Cordova 2-0. De stand is nu: 1. Real Madrid 14 p. (9 wedstr.); 2 t/m 5. Atletico Madrid, F. C. Barcelona, Valladolid en Oviedo elk 12 pnt.

Wapenleveranties van VS aan India

WASHINGTON (RTR) — Volgens kringen van het Amerikaanse ministerie van Defensie zullen de Amerikaanse wapenleveranties per vliegtuig aan India maandag zijn voltooid. De waarde van de geleverde lichte wapens voor infanterie, munitie, transport- en communicatie-middelen, die naar India werden overgevlogen, wordt geraamd op ongeveer vijf miljoen dollar. Men wist niet of India nieuwe verzoeken om wapens bij de V.S. heeft ingediend.

Beklaagden in proces-Softenon vrijgesproken

Moeder niet schuldig bevonden aan moord

LUIK (ANP) — „Op mijn eer en mijn geweten, voor God en voor de mensen, het antwoord op de eerste vraag is „neen". Nog tien keer daarna klonk zaterdagavond in de rechtszaal van het hof van Assisen in Luik het „non". Het einde van een proces, dat een week lang niet alleen in België, maar ver daarbuiten de gemoederen heeft bezig gehouden. Vrijspraak voor mevrouw Suzanne Vandeput-Coipel, beschuldigd van moord op haar misvormd geboren baby, vrijspraak ook voor haar moeder, Fernande Yerna, haar zuster, Monique de la Marck, haar man, Jean Vandeput en de huisdokter, J. Casters, beschuldigd van medeplichtigheid.

De uitspraak van de jury werd in de rechtszaal gevolgd door onbeschrijfelijke tonelen. De vele honderden dicht op elkaar gepakte Luikenaars in de smalle, lange zaal barstten los in een oorverdovend geklap, gejuich en geroep. Een grote menigte voor het gerechtsgebouw, die geen plaats in de zaal had kunnen krijgen, nam het gejuich over en scandeerde „Casters, Casters." In de zaal kwam het letterlijk tot handtastelijkheden tussen leden van de rijkswacht en opdringende fotografen. Op bevel van de president van het hof, raadsheer E. Trousse, moest het publiek de zaal verlaten. Het duurde bijna een half uur, voordat de vijf beklaagden in de rechtszaal werden binnengeleid om officieel hun vrijspraak te vernemen. Zoals gebruikelijk waren zij niet in de zaal, toen de voorzitter van de jury de beslissingen voorlas. Het gejuich in de zaal moet echter ook zijn doorgedrongen in de kleine wachtzaal op dezelfde verdieping, waar zij bijna twee uur in onzekerheid verkeerden.

Neen

Precies een uur en vijftig minuten had de uit twaalf mannen bestaande jury nodig om tot een ontkennend antwoord te komen op de elf vragen, die hen waren voorgelegd. De eerste vraag was: „Werd op 29 mei een misdaad gepleegd met Carine Vandeput als slachtoffer?" De tweede was, of „daarbij een stof werd gebruikt, die de dood kan verwekken?" en de derde: „Heeft Suzanne Vandeput zich schuldig gemaakt aan doodslag?"

„Neen", was het antwoord van de jury op deze en de overige acht vragen, die inhielden of de vier mede-beklaagden moesten worden beschouwd als medeplichtigen of als mede-daders.

Nadat het tumult was verstomd en in de rechtszaal een betrekkelijke rust was weergekeerd — het publiek had inmiddels onder zachte drang schoorvoetend de zaal verlaten — hoorden de vijf beklaagden staande de uitspraak van de jury aan. De president stelde hen onmiddellijk in vrijheid.

Euthanasië

Voor dat de jury zich in de raadskamer terugtrok, hadden de verdediging en de advocaat-generaal, mr Cappuyns, voor het laatst in deze zaak de degens gekruist. Onder protest van de advocaten van de beklaagden nogmaals replicerend kwam de advocaat-generaal terug op een verwijzing door de verdediging naar euthanasie in verband met de dood van Carine Vandeput. „Er is maar één decreet, waarin ooit euthanasie — het doden uit medelijden — is goedgekeurd. Dat werd getekend in 1939. Ik zal het niet voorlezen, want het is in het Duits. Het werd getekend door Adolf Hitler."

Deze verklaring werd door het publiek in stampvolle rechtszaal met gefluit ontvangen, een protest, dat overging in deelnemend gemompel, toen de verdediger van dokter Casters, mr J. Mottaard, hierop direct antwoordde, dat de vader van Suzanne Vandeput in een Duits concentratiekamp was overleden.

Vreugde

Het voorlezen van de uitspraak van de jury werd opnieuw gevolgd door een stormloop van fotografen en journalisten. Minutenlang poseerden de vier familieleden en hun huisarts voor foto's, familieleden en bekenden omhelzend.

Intussen was het grote plein voor het gerechtsgebouw in het centrum van Luik de wachtende menigte nog aangegroeid. De politie moest het verkeer omleiden. „Casters op het balkon", werd aanhoudend geroepen. Het duurde echter nog bijna een uur, voordat de vijf vrijgesproken hoofdfiguren in het drama van het „softenon-kind" het gerechtsgebouw verlieten. Voorafgegaan door een politieauto baanden de twee auto's, hartstochtelijk door de Luikenaars toegejuicht, zich een weg door de mensenmassa.

Jean Vandeput en zijn echtgenote gingen niet naar hun eigen woning terug. „Wij willen een poosje uit de publiciteit", verklaarde hij.

Na afloop van het proces — waarvan de uitslag in een speciale uitzending van de Belgische radio bekend werd gemaakt — wilde de president van het hof zich over de beslissing van de jury niet uitlaten. Tot journalisten zei hij slechts het vonnis — „waarvan ik niet zeg of het goed of niet goed is" — te „respecteren".



In de rechtszaal in Luik, waar het „Softenon-proces" werd gevoerd, ontstond vorige week grote opschudding, toen de verdediger van dr Jean Casters, mr Mottard (links) bekend maakte, dat de schoonzuster van dr Casters het leven heeft geschonken aan een door Softenon misvormde baby. Op de achtergrond de beklaagde bank. Intussen zijn alle beklaagden door de jury niet-schuldig verklaard.

Commentaar proces Luik

PARIJS (AFP) — In verband met het feit dat de beklaagden in het Softenon proces te Luik door de jury onschuldig zijn verklaard, schrijft de bekende Franse Jezuiet Riquet in de „Figaro", dat „wij, sinds een volkstribunaal Socrates in een stralend en gematigd Athene veroordeelde en men in Jeruzalem Barabbas in plaats van Jezus koos, weten dat de uitspraken van de massa nu niet noodzakelijk de meest juiste of redelijkste zijn.

Pater Riquet is er vooral bang voor, dat men de daad van „deze moeder en deze arts zal opschroeven tot een voorbeeld van moed en zedelijk besef".

„Paris-Jour" is van mening dat de maatschappij in dit geval de ware schuldige is, want deze maatschappij had toegelaten dat de handel zich geworpen had op een dergelijk rustgevend middel als thalidomide.

Nieuw kiesstelsel in Suriname?

PARAMARIBO (ANP). — Tijdens de begrotingsdebatten in de Staten van Suriname heeft de Surinaamse minister-president mr S. D. Emanuels meegedeeld, dat volgens het huidige kiesreglement de kandidaatstelling voor de Statenverkiezing vóór 14 februari 1963 zal moeten geschieden.

De premier deelde voorts mee, dat de regering een ontwerp voor een nieuw kiesstelsel, een combinatie van het meerderheidsstelsel en het evenredigheidsstelsel, „onofficieel" bij de Staten heeft ingediend. Dit stuk moet nl. eerst nog de Raad van Advies passeren.

*

— Zuidslavie heeft bij de Albanese zaakgelastigde in Belgrado krachtig geprotesteerd tegen het verspreiden van anti-Zuidslavische lectuur door de Albanese legatie. (RTR)

Weinig vooruitgang economie VS in 1963

NEW YORK (RTR) — De Amerikaanse bevolking zal gedurende 1963 het record bedrag van één miljard dollar per dag uitgeven maar de economie als geheel zal weinig vooruitgang boeken, zo voorspelt de Prudental Insurance Company in haar jaarlijks economisch overzicht. De maatschappij verwacht dat de nationale economie in het eerste kwartaal van 1963 een hoogtepunt zal bereiken en voor de rest van het jaar op hetzelfde niveau zal blijven.

Het bruto nationale produkt zal 567 miljard dollar bereiken: een toeneming van 13 miljard of $2\frac{1}{2}$ procent ten opzichte van dit jaar. De werkelijke stijging zal echter tot $1\frac{1}{2}$ procent beperkt worden door prijsstijgingen: dit is nauwelijks voldoende om gelijke tred te houden met de groei van de bevolking.

Belastingstructuur

De verwachtingen van de Prudential zijn gebaseerd op de veronderstelling dat de huidige belastingstructuur in wezen niet veranderen zal. Zonder een wijziging van het belastingstelsel acht zij de kans gering dat in het komende jaar een aanzienlijke economische opleving zal plaatsvinden: zij verwacht echter evenmin een recessie.

De economische deskundigen van de maatschappij verklaren dat de aankopen van de consumenten, die bijna een kwart eeuw lang elk jaar hoger waren dan het voorafgaande jaar, ook het volgend jaar weer hoger zullen zijn. Drie factoren zullen de stijging echter tot 9 miljard dollar beperken (de helft van de stijging van dit jaar): een geringere toeneming van de persoonlijke inkomens, een groeiende aarzeling bij het opnemen van krediet en een voorzichtig uitgavenbeleid. De totale uitgaven van de consumenten zullen volgend jaar 365 miljard dollar bedragen.

Extremist Walker uit ziekenhuis

DALLAS (RTR). — De oud-generaal-majoor Edwin Walker, die beschuldigd is van opruiïng in verband met de onlusten op het terrein van de universiteit van Mississippi, is ontslagen uit het ziekenhuis, waar hij op gerechtelijk bevel psychiatrisch onderzocht is. Van de zijde van het ziekenhuis weigerde men te zeggen of het onderzoek van Walker thans voltooid is.

Ontwapeningsgesprek vordert niet in V.N.

V.S. geïrriteerd over debatten

NEW YORK (RTR) — Bij de VN. in New York is het duidelijk geworden dat de Amerikanen geïrriteerd raken door de debatten over de ontwapening in de politieke commissie van de Assemblee der VN, die vandaag hervat zullen worden. De Amerikanen zijn van mening, dat de langdurige discussies maar in hoofdzaak academische betekenis hebben, omdat de zo ingewikkelde problemen rond ontwapening eigenlijk alleen maar met kans op succes door deskundige onderhandelaars aangepakt kunnen worden. In de politieke commissie hebben nu de grote mogendheden al hun visie op de ontwapening gegeven. Maar er zijn nog 24 landen die graag een duit in het zakje willen doen.

Arthur Dean, de voornaamste woordvoerder van de V.S. bij het ontwapeningsoverleg in Genève, heeft er al bij de commissie op aangedrongen op het debat zo spoedig mogelijk te beëindigen, opdat men in Genève weer verder kan gaan.

Intussen hebben Amerikaanse functionarissen nogal koel gereageerd op de berichten dat de Russen misschien zullen voorstellen automatische controlestations in te richten voor het opsporen van kernproeven. De Russische pers heeft namelijk verklaard, dat toezicht ter plaatse hierdoor wellicht niet nodig zal zijn. De Amerikaanse functionarissen hebben echter duidelijk laten blijken, dat de V.S. nog steeds toezicht ter plaatse willen.

Politieman schiet autodief neer

AMSTERDAM (ANP) — Vrijdagnacht omstreeks half twee heeft een politieagent in Amsterdam Noord een autodief, die hij had betrapt, doch die kans zag te ontvluchten, toen de man geen gehoor gaf aan zijn sommatie, neergeschoten. De man is korte tijd daarna overleden.

De agent, die in de Nachtegaalstraat woont, hoorde vannacht een auto starten, hetgeen hem verdacht voorkwam. Hij keek naar buiten en zag een hem onbekende man in de auto van zijn bovenbuurman zitten. Hij rende met zijn dienstpistool bij zich naar buiten. De onbekende had intussen bemerkt, dat hij ontdekt was en vluchtte de wagen uit. De agent wist de man echter te grijpen. Deze gaf de agent een schop in de buik, waardoor de politieman achterover viel. De agent stond op en sommeerde de vluchteling te blijven staan en loste, toen deze daaraan geen gevolg gaf, twee schoten. De man werd boven in de rug nabij de nek getroffen, stortte neer en overleed korte tijd later. Het stoffelijk overschot is naar het Wilhelminagasthuis overgebracht.

Hondsdolheid in Wychen?

WYCHEN (ANP) — In Wychen bij Nijmegen heeft een hond donderdag een 5-jarig jongetje vrij ernstig gebeten. Later is een meisje aangevallen door een hond. Enkele voorbijgangers zorgden, dat het kind ongedeerd bleef. Waarschijnlijk betreft het hier dezelfde hond.

Een kat, die woensdag ziek werd aangetroffen en in overleg met een veearts in observatie werd gehouden, is intussen overleden.

Het gemeentebestuur van Wychen heeft verscherpte maatregelen getroffen. Alle loslopende honden zullen worden doodgeschoten en de katten die buitenhuis worden aangetroffen, zullen onschadelijk worden gemaakt.

Status quo der partijen in de VS

De tussentijdse verkiezingen, die dinsdag in de Verenigde Staten gehouden werden voor de vernieuwing van alle — zijnde 437 — zetels in het Huis van Afgevaardigden, van 39 van de 100 zetels in de senaat en van 35 van de 50 gouverneursposten, hebben niet beantwoord aan de hoop van president Kennedy, die even vóór de Cubaanse crisis zei: „Ik wil niet dat het 88ste Congres twee jaar lang stilstaat tijdens de moeilijkste maar ook meest belovende periode in de geschiedenis van ons land". In het Congres, waarmee de president in '61 zijn vooruitstrevende taak begon, bezat zijn partij weliswaar een meerderheid van 263 tegen 174, maar lang niet al zijn democratische partijgenoten deelden zijn vooruitstrevendheid. De conservatieven onder hen spanden samen met de republikeinse oppositie, met het gevolg, dat deze coalitie zijn grootste plannen dwarsboomde. Een energieke president bezitten betekent derhalve in de Verenigde Staten nog niet, dat hij de weg kan inslaan, welke hij aanvankelijk had uitgestippeld. Het Congres kan 'n blok aan zijn been zijn. Zo was het ook ten dele, en zo zal 't weer twee jaren blijven. Toch is de handhaving van deze „status quo" een overwinning voor de democraten. Want het resultaat van tussentijdse verkiezingen geeft traditioneel enige achteruitgang te zien van de populariteit van de regerende partij. Dit behoud van de bestaande partijverhoudingen kan er op wijzen, dat de Amerikaanse kiezers de internationale toestand te ernstig achten. Het is immers een algemeen verschijnsel, dat kandidaten, met wie het volk in de praktijk vertrouwd is geraakt, in tijden van gevaar weinig te vrezen hebben van rivalen, die louter kunnen bogen op beloften, en wier keuze gelijk zou staan met het wagen van een experiment. Zo schijnt het motto, dat tot nu toe alle bondsdagverkiezingen in West-Duitsland heeft beheerst, n.l.: „geen experimenten", ook een heimelijk bestanddeel van de huidige Amerikaanse kiezersmentaliteit te zijn geweest.

In hoeverre dit concreet met de Cubaanse crisis te maken had, is echter een andere vraag. Ongetwijfeld is de persoonlijke populariteit van president Kennedy sedert 20 oktober gestegen, maar veel Amerikanen zijn nuchter genoeg om in te zien dat voor de president de kans om Cuba van het communisme te bevrijden voorgoed verkeken is sedert hij beloofd heeft het Castro-bewind met rust te laten. Als gevaar heeft de Cubaanse crisis niet meer doorslaggevend op de verkiezingen kunnen drukken, doodeenvodig omdat men het gevaar grotendeels verdwenen acht. De mogelijkheid dat degenen, die liever een grote schoonmaak op het eiland hadden gezien, met name de republikeinen, van deze ontwikkeling als van een nationale ontgoocheling konden profiteren, was veel groter. Maar ook dit is niet gebeurd, zodat de macht van de onverzoenlijken, die het regime van Castro met alle geweld willen vernietigen, niet is toegenomen. De status quo weerspiegelt derhalve het ongeschokt vertrouwen van de meerderheid in het buitenlands beleid van de democraat Kennedy, maar toont tegelijkertijd aan dat de democratische partij als zodanig niet deelt in de gestegen populariteit van president Kennedy persoonlijk. Ware dit wel het geval, en de president heeft er heimelijk op gerekend, dan hadden de verkiezingen hem een meerderheid verschaft waarmee hij „werken" kan om zijn tot nu toe omstreden wetten door het Congres aanvaard te krijgen.

Maar in dergelijke Congresverkiezingen speelt de persoon en het beleid van de president slechts een nevengeschikte rol. In feite gaat het om de problematiek van het gehele binnenlandse bestel, om vraagstukken, die in elke deelstaat anders liggen en onderscheiden behandeld willen worden om rancunes van 'n deelstaat tegen de federale regering en van de kleine man tegen het plaatselijk bestuur. Het ophalen van huisvuil speelt hierin een even luide rol als rassenintegratie en segregatie. In de verkiezingsstrijd worden door legio van dergelijke problemen fronten en tegenfronten betrokken, en alleen dan wanneer de regerende partij al het belangentwisten in de regionale en plaatselijke sectoren kan overdonderen met een urgent nationaal belang, dat de eensgezindheid van de natie vergt, kan zij haar aanhang vergroten. Wanneer zij zulk een gelegenheid niet bezit, krijgt zij echter doorgaans de schuld van de bestaande moeilijkheden, en verliest zij, om 't even of zij democraat of republikein is, aanhangers. Cuba was zulk een gelegenheid, maar het urgente karakter ervan was dinsdag reeds voorbij. Wat er aan urgentie overbleef, strekte zich uit tot een waakzaamheid ten opzichte van de communistische wereldpolitiek in 't algemeen. Deze urgentie drukte dan ook haar stempel op de verkiezingen, doch zij was niet alarmerend genoeg om de regionale en plaatselijke problemen voorbij te zien. Als bewijs hiervan geldt de uitslag in Pennsylvanië, dat zich met zijn 350.000 werklozen en grote delen ten achter gebleven gebied door de regering in de steek gelaten voelt. Tot 1955 heeft deze ijzer- en kolenstaat op één keer na steeds republikeins gestemd. Met veel beloften brachten de democraten de meerderheid van deze deelstaat van haar traditionele gezindheid af. Kennedy versloeg en Nixon grandioos. Doch thans is Pennsylvanië weer omgezwaaaid. De democraten hebben „hun woord niet gehouden". Voor Kennedy persoonlijk is deze verschuiving een teken aan de wand van de verkiezingen, die over twee jaren gehouden zullen worden.

DE WERELD VANDAAG

VERSTOTEN IMAN VAN JEMEN LEEFT

Egypte pleegt agressie

NOORD-JEMEN (RTR). — De door de revolutionairen van de troon gestoten imam van Jemen, Mohammed El Badr, van wie herhaalde malen is gezegd, dat hij bij de revolutie was gedood, verscheen zaterdag op een persconferentie voor buitenlandse verslaggevers. Hij gaf de verzekering, dat hij Jemen tot een kerkhof voor de Egyptische indringers" zou maken.

De 35-jarige imam, die het kaki-uniform van een Jemenitisch soldaat droeg en alleen aan zijn hoofdtooi te herkennen was als een hoge militair, verklaarde, gaarne een einde te zien komen aan het bloedvergieten en de slachting in zijn land. Hij zei echter tot de Jordaanse en andere buitenlandse verslaggevers, die van heinde en ver naar zijn hoofdkwartier waren gekomen: „Wij zullen van Jemen een kerkhof maken voor de Egyptische indringers als zij niet uit Jemen zullen worden teruggetrokken. Wij heten hen hartelijk welkom als gasten, maar niet als agressors.

De imam maakte een gezonde indruk.

Kolonisatie

De imam zei, dat hij binnen enkele weken in de hoofdstad Sanaa zou terugkeren. Hij zei over vijf miljoen royalistische soldaten te beschikken, allen Jemenieten. Hij leidde één leger, in het noorden, en zijn broer Al Hassan één in het oosten. Er zijn volgens de imam 10.000 Egyptische soldaten in Jemen en zij vormden het grootste deel van het revolutionaire leger. „Wat in Jemen gebeurt, moet als meer dan interventie worden beschouwd — het is bezetting en kolonisatie", aldus de imam.

De Verenigde Arabische Republiek en Jemen hebben zaterdag in Sanaa een verdedigingsverdrag gesloten, zo heeft het (Egyptische) persbureau voor het Midden-Oosten gemeld. In dit verdrag is onder meer vastgelegd, dat „elke aanval op een van de beide landen wordt beschouwd als ook een aanval op het andere land." Ook voorziet het in de instelling van een opperste en een militaire raad. Het verdrag geldt voor vijf jaar en kan desgewenst verlengd worden.





De rechterfoto van deze combinatie is uitgegeven door de regering van Saoedi-Arabië om te bewijzen, dat Imam Mohammed el Badr van Jemen, niet is gedood bij de revolutie in zijn land, maar dat deze zich veilig in Saoedi-Arabië bevindt, waar hij leiding geeft aan de Jemenistische troepen, die in Jemen tegen de revolutionairen strijden. De linkerfoto toont de Imam, toen nog kroonprins, in 1961.

GUAM DOOR STORM IN PUIN GELEGD

Schade geraamd op 100 mln dollar

HONOLOELOE (RTR) — De wervelstorm Karen heeft vandaag op het eilandje Guam in de Stille Oceaan bijna alle huizen vernield. Er is één dode te betreuren. Honderden mensen liepen verwondingen op.

Guam, dat 50 km lang is met een breedte die varieert van 5 tot 15 km is een strategisch zeer belangrijke basis van de Amerikaanse marine en de luchtmacht. Er kwamen windstoten van 250 km per uur voor. Volgens een eerste schatting is er voor meer dan 100 miljoen dollar schade aangericht.

Gewaarschuwd

De bevolking was tijdig voor stormgevaar gewaarschuwd. Daaraan is het ongetwijfeld te danken dat er niet meer doden zijn gevallen. Er zijn 40.000 daklozen. De gouverneur van het eiland heeft Washington dringend om hulp verzocht. Hij heeft meegedeeld dat 95 procent van de woningen en andere gebouwen vernield is.

Plancommissie in China uitgebreid

PEKING (RTR). — De Chinese regering heeft haar nationale plancommissie uitgebreid door er enkele vooraanstaande deskundigen op het gebied van economie en landbouw als vice-voorzitters aan toe te voegen. Dit is de belangrijkste maatregel, die valt af te leiden uit een lange lijst met benoemingen en ontslagen, die vrijdag door het Chinese Volksdagblad, het communistische partij-orgaan, is gepubliceerd. Tot deze wijzigingen is de vorige maand reeds besloten.

Pakistan bezorgd bewapening India

LONDEN (RTR). — De Pakistaanse minister van Voorlichting F. Q. Chowdhury, heeft zondag bij zijn aankomst in Londen gezegd, van gevoelen te zijn, dat het Chinees-Indias conflict slechts „een plaatselijk karakter" heeft. Hij beschuldigde India er van te willen profiteren van dit conflict om zijn bewapening te versterken.

De Pakistaanse minister zei nog, dat Pakistan zich ernstig ongerust maakt als India door westelijke landen van wapens wordt voorzien.

Wat Pakistan betreft, is India een „agressief land", aldus de minister. Als het wapens zou krijgen van leden van de Verenigde Naties, is Pakistan niet van oordeel, dat deze landen de zaak van de vrede en de vrijheid bevorderen. Pakistan had het gevoel, dat deze wapens eens tegen Pakistan kunnen worden gebruikt, met het oog op Kasjmier.

Functionarissen van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken hebben meegedeeld, dat de verzending per vliegtuig van Amerikaanse wapens en uitrusting naar India thans voltooid is.

De geleverde goederen, ter waarde van naar verluidt vijf miljoen dollar, zijn bestemd voor de strijd tegen de Chinezen.